

Guía del usuario del Nokia 6131



NOKIA
6131

9246196

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RM-115 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.
Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434



El contenedor con ruedas tachado significa que, en la Unión Europea, el producto debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Esta indicación es válida para el dispositivo, así como para cualquier equipamiento marcado con este símbolo. No arroje estos productos en los vertederos municipales sin clasificar.

Copyright © 2006 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Visual Radio, Nokia Connecting People, Xpress-on, XpressPrint y Pop-Port son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2006. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Si desea información adicional sobre usos comerciales, promocionales e internos, póngase en contacto con MPEG LA, LLC. Visite <<http://www.mpegla.com>>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Este dispositivo Nokia cumple la Directiva 2002/95/EC sobre las restricciones en cuanto al uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de modificar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9246196 / 1ª edición

Contenido

Para su seguridad	9
Información general	13
Descripción general de las funciones	13
Códigos de acceso	14
Servicio de ajustes de configuración	15
Descargar contenido	15
Asistencia Nokia	16
1. Conceptos básicos.....	17
Instalación de la tarjeta SIM y la batería.....	17
Inserte una tarjeta microSD	18
Extraiga la tarjeta microSD	18
Carga de la batería.....	19
Apertura y cierre del teléfono.....	20
Encendido y apagado del teléfono	20
Antena	21
Correa del teléfono	21
2. Su teléfono.....	22
Teclas y piezas	22
Modo de espera.....	23
Bloqueo del teclado.....	27
Funciones sin tarjeta SIM	27
3. Funciones de llamada	28
Realización de una llamada	28
Respuesta o rechazo de una llamada	30
Opciones durante una llamada.....	30

4. Escritura de texto	32
Introducción de texto predictivo	32
Introducción de texto tradicional.....	33
5. Navegación por los menús	34
6. Mensajes	35
Mensajes de texto (SMS)	35
Mensajes SIM	37
Mensajes multimedia (MMS).....	37
Memoria llena	39
Carpetas	40
Postales	40
Mensajes flash.....	41
Mensajería de audio Nokia Xpress	42
Aplicación de correo electrónico	42
Mensajería instantánea	46
Mensajes de voz.....	52
Mensajes de información	52
Comandos de servicio.....	52
Eliminación de mensajes	52
Ajustes de los mensajes.....	53
7. Guía	57
Búsqueda de un contacto	57
Almacenamiento de nombres y números de teléfono	57
Almacenamiento de detalles.....	57
Copia de la guía.....	58
Edición de detalles de los contactos.....	58
Eliminación de contactos.....	58
Mi presencia	59
Nombres suscritos.....	60
Tarjetas de visita.....	61
Ajustes.....	61

Grupos	62
Marcación rápida	62
Información, servicio y mis números	62
8. Registro de llamadas	64
Información de ubicación	64
9. Ajustes	65
Modos	65
Temas	65
Tonos	65
Pantalla principal	66
Minipantalla	67
Hora y fecha	67
Mis accesos directos	68
Conectividad	70
Ajustes de llamada	76
Ajustes del teléfono	77
Equipamiento	78
Configuración	79
Seguridad	80
Actualizaciones del software del teléfono	81
Restauración de los ajustes originales	82
10. Menú del operador	83
11. Galería	84
Imprimir imágenes	84
Tarjeta de memoria	85
12. Multimedia	87
Cámara	87
Reproductor multimedia	88
Reproductor de música	89

Radio	91
Grabadora	92
Ecuilizador	93
Ampliación estéreo	93
13.Organizador	94
Alarma	94
Agenda.....	95
Lista de tareas.....	96
Notas.....	96
Calculadora	96
Temporizador de cuenta atrás.....	97
Cronómetro	97
14.Pulsar para hablar	99
Canales de Pulsar para hablar	99
Activación y desactivación de PPH	101
Realización y recepción de llamadas PPH.....	101
Peticiones de devolución de llamada	103
Adición de un contacto unidireccional	104
Ajustes de PPH	105
Ajustes de configuración.....	105
Web	106
15.Aplicaciones	107
Inicio de un juego.....	107
Inicio de una aplicación	107
Algunas opciones de las aplicaciones.....	107
Descarga de aplicaciones	108
Moderador.....	108
16.Servicios SIM	110
17.Web	111

Configuración de la navegación.....	111
Conexión a un servicio.....	111
Navegación por las páginas.....	112
Favoritos.....	113
Ajustes de aspecto	114
Ajustes de seguridad.....	115
Ajustes de descarga	115
Buzón de entrada de servicios.....	115
Memoria caché	116
Seguridad del navegador.....	117
18.Conectividad de PC	119
Nokia PC Suite.....	119
EGPRS, HSCSD y CSD.....	119
Aplicaciones de comunicación de datos.....	119
19.Información sobre la batería	121
Carga y descarga	121
Autenticación de baterías Nokia.....	122
Cuidado y mantenimiento.....	124
Información adicional sobre seguridad	126
Índice	130

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el teléfono.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver a la pantalla de inicio. Marque el número de emergencia y pulse la tecla de llamada. Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Acerca del dispositivo

El teléfono móvil descrito en esta guía está aprobado para su uso en las redes EGSM 850, 900, 1800 y 1900. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones en este dispositivo, siga todas las normativas locales y respete la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.

Al utilizar y captar imágenes o videoclips, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos servicios de red puede que no estén disponibles en todas las redes o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, no aparecerán en el menú de su dispositivo. Puede que su dispositivo también se haya configurado de manera especial para su proveedor de red. Los cambios en la configuración pueden afectar a los nombres y orden de los menús y a los íconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Para poder utilizar algunas funciones de este teléfono, como los mensajes multimedia (MMS), la navegación, la aplicación de correo electrónico, la mensajería instantánea, los contactos con información de presencia, la sincronización remota o la descarga de contenido utilizando el navegador o los MMS, es preciso que la red admita estas tecnologías.

■ Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: galería, guía, mensajes de texto, mensajes multimedia, mensajes instantáneos, correo electrónico, agenda, notas de tareas, juegos y aplicaciones Java™ y aplicaciones de notas. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones que comparten memoria. La memoria disponible puede agotarse por completo si, por ejemplo, se guardan muchas aplicaciones Java. Puede que el teléfono muestre un mensaje indicando que la memoria está llena si trata de utilizar una función que comparte memoria. En ese caso, borre parte de la información o entradas almacenadas en las funciones que comparten memoria antes de continuar. Algunas funciones, como los mensajes de texto, puede que tengan asignada de manera específica una determinada cantidad de memoria además de la memoria que comparten con otras funciones.

■ Equipamiento

Algunas normas prácticas sobre los accesorios y el equipamiento

- Mantenga todos los accesorios y el equipamiento fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio o equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.
- Compruebe con regularidad que el equipamiento instalado en su vehículo esté bien montado y funcione correctamente.
- La instalación de equipamiento complejo para el coche sólo debe realizarla personal cualificado.

Información general

■ Descripción general de las funciones

El teléfono dispone de numerosas funciones muy prácticas para el día a día, como los mensajes de texto y multimedia, una agenda, un reloj, una alarma, una radio, un reproductor de música y una cámara integrada. El teléfono también admite las siguientes funciones:

- Servicio en línea plug and play para obtener los ajustes de configuración. Véase [Servicio plug and play](#) en la pág. 21 y [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15.
- Pulsar para hablar. Véase [Pulsar para hablar](#) en la pág. 99.
- Tarjeta de memoria microSD para ampliar la capacidad de memoria del teléfono. Véase [Inserte una tarjeta microSD](#) en la pág. 18 y [Tarjeta de memoria](#) en la pág. 85.
- Espera activa. Véase [Espera activa](#) en la pág. 24.
- Mensajería de audio. Véase [Mensajería de audio Nokia Xpress](#) en la pág. 42.
- Mensajería instantánea. Véase [Mensajería instantánea](#) en la pág. 46.
- Aplicación de correo electrónico. Véase [Aplicación de correo electrónico](#) en la pág. 42.
- Marcación mediante voz mejorada. Véase [Marcación mediante voz mejorada](#) en la pág. 29 y [Comandos de voz](#) en la pág. 69.
- Contactos con información de presencia. Véase [Mi presencia](#) en la pág. 59.
- Plataforma Java 2 Micro Edition (J2ME™). Véase [Aplicaciones](#) en la pág. 107.

■ Códigos de acceso

Código de seguridad

El código de seguridad (de 5 a 10 dígitos) contribuye a proteger el teléfono de usos no autorizados. El código preestablecido es 12345. Para cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite, véase [Seguridad](#) en la pág. 80.

Códigos PIN

El número de identificación personal (PIN) y el número de identificación personal universal (UPIN) (de 4 a 8 dígitos) contribuyen a proteger su tarjeta SIM de un uso no autorizado. Véase [Seguridad](#) en la pág. 80.

El código PIN2 (de 4 a 8 dígitos), incluido en algunas tarjetas SIM, es necesario para determinadas funciones.

El PIN del módulo es necesario para acceder a la información contenida en el módulo de seguridad. Véase [Módulo de seguridad](#) en la pág. 117.

El PIN de firma es necesario para la firma digital. Véase [Firma digital](#) en la pág. 118.

Códigos PUK

La clave de desbloqueo personal (PUK) y la clave de desbloqueo personal universal (UPUK) (8 dígitos) son necesarias para cambiar códigos PIN y UPIN bloqueados, respectivamente. Para cambiar un código PIN2 bloqueado es necesario el código PUK2 (8 dígitos). Si no se han entregado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios local para solicitarlos.

Contraseña de restricciones

La contraseña de restricciones (4 dígitos) es necesaria para utilizar el [Servicio restric. de llams.](#) Véase [Seguridad](#) en la pág. 80.

■ Servicio de ajustes de configuración

Para usar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, MMS, mensajería de audio Nokia Xpress o la sincronización con un servidor de Internet remoto, el teléfono necesita los ajustes de configuración correctos. Puede recibir los ajustes directamente en un mensaje de configuración. Después de recibir los ajustes tendrá que guardarlos en el teléfono. El proveedor de servicios puede proporcionarle un código PIN para guardar los ajustes. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su operador de red, proveedor de servicios, distribuidor autorizado de Nokia más cercano, o visite el área de soporte de la página web de Nokia en www.nokia.com/support.

Cuando reciba los ajustes como mensaje de configuración y éstos no se guarden ni se activen automáticamente, *Ajustes de configuración recibidos* aparecerá en pantalla.

Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar > Guardar**. Si el teléfono solicita *Introduzca el PIN de los ajustes*; introduzca el código PIN de los ajustes y seleccione **Aceptar**. Si desea recibir el código PIN, póngase en contacto con el proveedor de servicios que proporciona los ajustes. Si no se ha guardado ningún ajuste aún, estos ajustes se guardan y se definen como ajustes de configuración predeterminados. En caso contrario, el teléfono pregunta *¿Activar ajustes de configuración guardados?*.

Para descartar los ajustes recibidos, seleccione **Salir** o **Mostrar > Descartar**.

■ Descargar contenido

Se puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red). Seleccione la función de descarga (por ejemplo, en el menú *Galería*). Para acceder a la función de descarga, véase las descripciones de los menús correspondientes.

Es posible que también pueda descargar actualizaciones del software del teléfono (servicio de red). Véase [Ajustes del teléfono](#) en la pág. 77, *Actualizaciones*.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, sus precios y tarifas a su proveedor de servicios.



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

■ Asistencia Nokia

Consulte www.nokia.com/support o la página Web local de Nokia si desea obtener la última versión de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

En el sitio web encontrará información sobre cómo usar los productos y servicios de Nokia. Si quiere ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente, consulte la lista de centros de contacto locales de Nokia en www.nokia.com/customerservice.

Para todo lo relacionado con servicios de mantenimiento, consulte en www.nokia.com/repair cuál es el centro de servicio de Nokia más cercano.

1. Conceptos básicos

■ Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

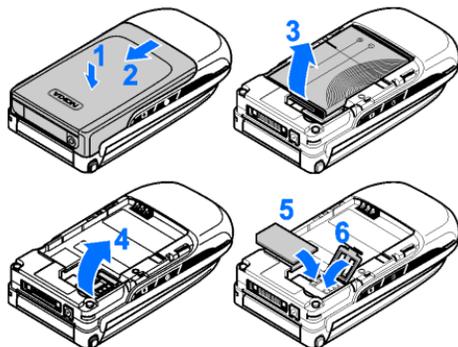
Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su operador de red, proveedor de servicio u otro distribuidor.

Este dispositivo está diseñado para utilizarse con la batería BL-4C. Utilice siempre baterías Nokia originales. Véase [Autenticación de baterías Nokia](#) en la pág. 122.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

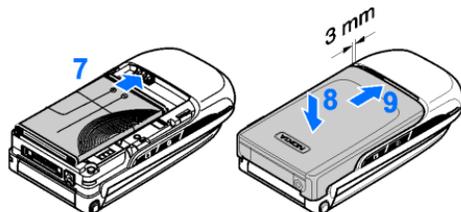
Para quitar la carcasa trasera del teléfono, presione ligeramente sobre ella (1) y deslícela (2). Extraiga la batería del modo indicado (3).



Abra el compartimento de la tarjeta SIM (4) e inserte la tarjeta SIM correctamente (5).

Cierre el compartimento de la tarjeta SIM (6).

Coloque la batería (7). Deslice la carcasa trasera hasta que encaje en su sitio (8, 9).



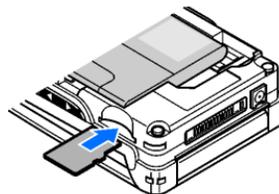
■ Inserte una tarjeta microSD

Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

1. Extraiga la carcasa posterior del teléfono.
2. Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas microSD con la superficie del contacto dorado hacia abajo y presiónela hasta que encaje en su sitio.
3. Cierre la carcasa posterior del teléfono.

Utilice este dispositivo sólo con tarjetas microSD compatibles. Otras tarjetas de memoria, como las tarjetas Reduced Size MultiMedia, no caben en la ranura de la tarjeta microSD y no son compatibles con este dispositivo. El uso de una tarjeta de memoria no compatible puede dañar dicha tarjeta y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en la misma.

Utilice sólo tarjetas microSD aprobadas por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza los estándares para tarjetas de memoria aprobados por el sector, pero puede darse el caso de que no todas las marcas funcionen correctamente o no sean totalmente compatibles con este dispositivo.



■ Extraiga la tarjeta microSD



Importante: No extraiga la tarjeta micro SD en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

Ahora puede retirar o cambiar la tarjeta microSD mientras el teléfono esté funcionando sin apagarlo.

1. Asegúrese de que ninguna aplicación esté accediendo a la tarjeta de memoria microSD.

2. Extraiga la carcasa posterior del teléfono.
3. Presione ligeramente la tarjeta microSD para liberar el bloqueo.
4. Extraiga la tarjeta microSD de la ranura.

■ Carga de la batería

Antes de usar un cargador, compruebe el número del modelo para saber si es compatible. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por un cargador AC-3 o AC-4.



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cable del cargador al conector situado en la base del teléfono.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

El tiempo de carga depende del cargador que se utilice. La carga de una batería BL-4C con el cargador AC-3 tarda 2 horas y 20 minutos aproximadamente mientras el teléfono está en modo de espera.

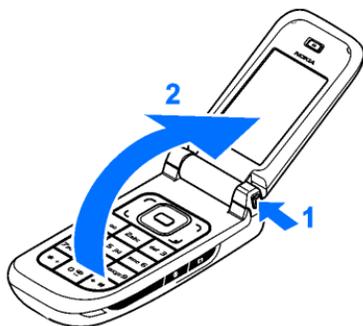


■ Apertura y cierre del teléfono

Para abrir el teléfono, pulse el botón de liberación de cierre (1). La tapa se abre automáticamente (2).

Para cerrar el teléfono, cierre la tapa manualmente hasta la posición de cierre.

Para desactivar el tono que suena al abrir y cerrar el teléfono, véase [Tonos](#) en la pág. 65.



■ Encendido y apagado del teléfono



Aviso: No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido. Véase [Teclas y piezas](#) en la pág. 22.

Si el teléfono solicita un código PIN o UPIN, introdúzcalo (aparece como ****) y seleccione **Aceptar**.

Configuración de la hora, la zona horaria y la fecha

Introduzca la hora local, seleccione la zona horaria en la que se encuentra especificando la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT) e introduzca la fecha. Véase [Hora y fecha](#) en la pág. 67.

Servicio plug and play

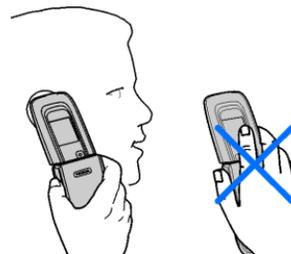
Cuando encienda el teléfono por primera vez y éste se encuentre en modo de espera, se le solicitará que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red). Confirme o decline la petición. Véase "[Conect. con soporte serv.](#)", en la pág. 79 y [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15.

■ Antena

Su dispositivo tiene una antena interna.

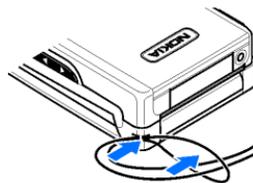


Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.



■ Correa del teléfono

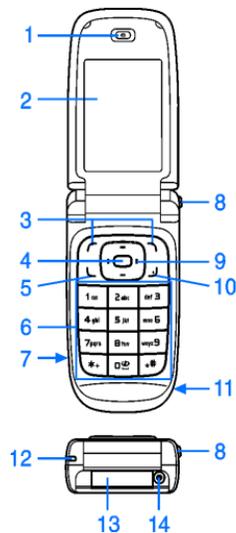
Introduzca la correa por el ojo del teléfono tal como se muestra en la figura y apriétela.



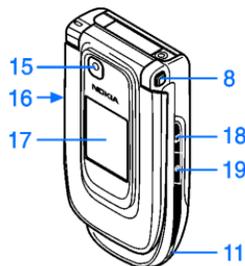
2. Su teléfono

■ Teclas y piezas

- 1 Auricular
- 2 Pantalla principal
- 3 Teclas de selección izquierda y derecha
- 4 Tecla de selección central
- 5 Tecla de llamada
- 6 Teclado
- 7 Ventana de infrarrojos
- 8 Botón de liberación de cierre
- 9 Tecla de navegación en cuatro direcciones
- 10 Tecla de finalización de llamada
- 11 Altavoz
- 12 Ojo para la correa del teléfono
- 13 Tapa del conector Pop-Port™
- 14 Conector del cargador



- 15 Lente de la cámara
- 16 Teclas de volumen (volumen alto = tecla PPH)
- 17 Minipantalla
- 18 Tecla de cámara
- 19 Tecla de encendido



Tapa del conector

Para conectar equipamiento, abra la tapa del conector Pop-Port™.

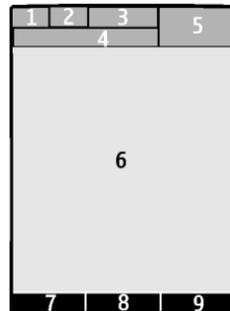


■ Modo de espera

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se coloca en modo de espera.

Pantalla principal

- 1 Intensidad de la señal de la red celular
- 2 Estado de carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Nombre de la red o logotipo del operador
- 5 Reloj
- 6 Pantalla principal
- 7 La función de la tecla de selección izquierda es **Ir a** o un acceso directo a otra función. Véase [Tecla de selección izquierda](#) en la pág. 68.
- 8 La función de la tecla de selección central es **Menú**
- 9 La función de la tecla de selección derecha es **Nombres** o un acceso directo a otra función. Véase [Tecla de selección derecha](#) en la pág. 68. Los distintos operadores puede que tengan un nombre específico para acceder a un sitio web específico del operador.



Espera activa

En el modo de espera activa, la pantalla muestra una lista de las funciones del teléfono seleccionadas y la información a la que puede acceder directamente. Para activar el modo, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Pantalla principal** > **Ajustes modo de espera** > **Espera activa** > **Mi espera activa**. En el modo de espera, desplácese hacia arriba o hacia abajo para activar la navegación por la lista. Para iniciar la función, elija **Selecc.** o, para mostrar la información, seleccione **Ver**. Las teclas a la izquierda o a la derecha que aparecen al principio o al final de una línea indican que hay más información disponible si se desplaza en ambas direcciones. Para finalizar el modo de navegación en espera activa, seleccione **Salir**.

Para organizar y cambiar el modo de espera activa, active el modo de navegación y seleccione **Opciones** > **Espera activa** > **Mi espera activa** > **Opciones** y una de las siguientes opciones:
Personalizar – para asignar o cambiar las funciones del teléfono durante el modo de espera.

Organizar — para mover la posición de las funciones durante el modo de espera.

Activación espera activa — para seleccionar las teclas que activan el modo de navegación en espera. Para cambiar los ajustes, véase [Ajustes modo de espera](#) en la pág. 66.

Para desactivar el modo de espera activa, seleccione **Opciones** > *Espera activa* > *Desactivar* o elija **Menú** > *Ajustes* > *Pantalla principal* > *Ajustes modo de espera* > *Espera activa* > *Desactivar*.

Accesos directos en el modo de espera

- Para acceder a la lista de números marcados, pulse la tecla de llamada una vez. Desplácese hasta el número o el nombre que desea llamar y pulse la tecla de llamada.
- Para abrir el navegador de Internet, mantenga pulsada la tecla 0.
- Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla 1.
- Use la tecla de navegación como un acceso directo. Véase [Mis accesos directos](#) en la pág. 68.
- Pulse la tecla de cámara para activar la cámara (imagen fija).
- En el modo de cámara, pulse las teclas de volumen para acercar o alejar la imagen.
- Pulse una tecla de volumen para silenciar el tono de llamada de una llamada entrante cuando el teléfono está cerrado.
- Pulse la tecla de encendido para acceder al menú de perfiles.

Indicadores

-  Tiene mensajes sin leer en la carpeta *Buzón de entrada*.
-  Tiene mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse en la carpeta *Buzón de salida*.
-  El teléfono ha registrado una llamada perdida.

-  El teléfono está conectado al servicio de mensajería instantánea y el estado de disponibilidad es en línea o fuera de línea.
-  Ha recibido uno o varios mensajes instantáneos y está conectado al servicio de mensajería instantánea.
-  El teclado está bloqueado.
-  El teléfono no suena al recibir llamadas o mensajes de texto.
-  La alarma está en posición *Activar*.
-  El temporizador de cuenta atrás está en funcionamiento.
-  El cronómetro está funcionando en segundo plano.
-  El teléfono está inscrito en una red GPRS o EGPRS.
-  Se establece una conexión GPRS o EGPRS.
-  La conexión GPRS o EGPRS se suspende (se pone en espera), por ejemplo, si se produce una llamada entrante o saliente durante una conexión de marcación EGPRS.
-  La conexión Bluetooth está activa.
-  Hay una conexión Pulsar para hablar activa o interrumpida. Véase [Pulsar para hablar](#) en la pág. 99.
-  Si dispone de dos líneas de teléfono, indica que la segunda línea telefónica está seleccionada.
-  Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.
-  El altavoz está activado o el soporte para música está conectado al teléfono.
-  Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios.
-  El modo temporizado está seleccionado.



Algún equipamiento, como el ML portátil, el manos libres, el adaptador audifono o el soporte de música, está conectado al teléfono.

■ Bloqueo del teclado

Para evitar pulsar de forma accidental las teclas, seleccione **Menú** y pulse * dentro de los 3,5 segundos posteriores para bloquear el teclado.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** y pulse * dentro de los 1,5 segundos posteriores. Si el **Bloqueo teclado segurid.** está en posición **Activar**, introduzca el código de seguridad si se le solicita.

Para responder a una llamada cuando el bloqueo del teclado esté activado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Para más información sobre el **Bloqueo teclado segurid.**, véase **Ajustes del teléfono** en la pág. 77.

Cuando el teclado protegido está activado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

■ Funciones sin tarjeta SIM

Varias de las funciones del teléfono pueden utilizarse sin necesidad de instalar una tarjeta SIM (por ejemplo, la transferencia de datos a un PC compatible u otro dispositivo compatible). Recuerde que si usa el teléfono sin tener insertada una tarjeta SIM, algunas funciones de los menús aparecerán atenuadas y no se podrán utilizar. La sincronización con un servidor de Internet remoto tampoco es posible sin una tarjeta SIM.

Para efectuar una llamada de emergencia, es posible que algunas redes precisen que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.

3. Funciones de llamada

■ Realización de una llamada

1. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo.

Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

2. Para llamar al número, pulse la tecla de llamada.

3. Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada o cierre el teléfono.

Para buscar un nombre o un número de teléfono que haya guardado en la *Guía*, véase [Búsqueda de un contacto](#) en la pág. 57. Pulse la tecla de llamada para llamar al número.

Para acceder a la lista de números marcados, pulse la tecla de llamada una vez en el modo de espera. Para marcar el número, desplácese hasta el número o el nombre en cuestión y pulse la tecla de llamada.

Marcación rápida

Asigne un número de teléfono a una de las teclas de marcación rápida, del 2 al 9. Véase [Marcación rápida](#) en la pág. 62. Llame al número mediante una de estas dos formas:

- Pulse una tecla de marcación rápida y luego la tecla de llamada.
- Si *Marcación rápida* está en posición *Activar*, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida hasta que se inicie la llamada. Véase también *Marcación rápida* en [Ajustes de llamada](#) en la pág. 76.

Marcación mediante voz mejorada

Es posible realizar una llamada telefónica pronunciando el nombre guardado en la lista de contactos del teléfono. Cada una de las entradas de la lista de contactos del teléfono tiene asociado automáticamente un comando de voz.

Si alguna aplicación está enviando o recibiendo datos a través de una conexión de paquetes de datos, ciérrela antes de utilizar la marcación mediante voz.

Los comandos de voz dependen del idioma. Para determinar el idioma, véase *Idioma reproducción voz* en [Ajustes del teléfono](#) en la pág. 77.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1. En el modo de espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha o la tecla para bajar el volumen. Se escucha un tono breve y aparece el texto *Por favor, hable ahora*.

Si utiliza un ML portátil compatible que disponga de tecla manos libres, mantenga pulsada esta tecla para iniciar la marcación mediante voz.

2. Pronuncie el comando de voz de forma clara. Si el reconocimiento de voz ha funcionado, aparecerá una lista de coincidencias. El teléfono reproduce el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Transcurridos aproximadamente 1,5 segundos, el teléfono marca el número; o, si el resultado no es el correcto, se desplaza a otra entrada y la selecciona para marcarla.

Utilizar comandos de voz para realizar una función del teléfono determinada es parecido a la marcación mediante voz. Véase *Comandos de voz* en [Mis accesos directos](#) en la pág. 68.

■ Respuesta o rechazo de una llamada

Para responder a una llamada entrante, pulse la tecla de llamada o abra el teléfono. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada o cierre el teléfono.

Para rechazar una llamada entrante si el teléfono está abierto, pulse la tecla de finalización de llamada. Para rechazar una llamada entrante cuando el teléfono está cerrado, mantenga pulsada una tecla de volumen.

Para silenciar el tono de llamada, pulse una tecla de volumen si el teléfono está cerrado, o seleccione **Silenciar** si el teléfono está abierto.



Sugerencia: Si la función *Desvío si ocupado* está activada para desviar las llamadas (al buzón de voz, por ejemplo), el rechazo de una llamada entrante también hará que ésta se desvíe. Véase [Ajustes de llamada](#) en la pág. 76.

Si ha conectado al teléfono un ML portátil que disponga de tecla manos libres, podrá responder y finalizar llamadas pulsando dicha tecla.

Llamada en espera

Durante una llamada activa, pulse la tecla de llamada para responder a la llamada en espera. La primera llamada queda en espera. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para activar la función de *Llamada en espera*, véase [Ajustes de llamada](#) en la pág. 76.

■ Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Si desea información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Durante una llamada, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Las opciones de llamada son *Silenciar micrófono* o *Activar micrófono*, *Guía*, *Menú*, *Bloquear teclado*, *Grabar*, *Altavoz* o *Teléfono*.

Las opciones de los servicios de red son *Responder* o *Rechazar*, *Retener* o *Activar*, *Llamada nueva*, *Añadir a conferencia*, *Finalizar llamada*, *Finalizar todas las llams*. y las siguientes:

Enviar DTMF— para enviar cadenas de tonos.

Conmutar— para pasar de la llamada activa a la que está en espera, y viceversa.

Transferir— para conectar una llamada en espera a una llamada activa y desconectarse.

Multiconferencia— para realizar una llamada que permita la participación de hasta cinco personas en una conferencia.

Llamada privada— para hablar en privado en una conferencia.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

4. Escritura de texto

Puede introducir texto (al escribir mensajes, por ejemplo) mediante la introducción de texto tradicional o la introducción de texto predictivo. Mientras escribe el texto, los indicadores de introducción de texto aparecen en la parte superior izquierda de la pantalla.  significa que se está utilizando la introducción de texto tradicional.  significa que se está utilizando la introducción de texto predictivo. La introducción de texto predictivo permite escribir texto rápidamente mediante el teclado del teléfono y un diccionario integrado. Puede introducir una letra pulsando una tecla una sola vez.  significa que se está utilizando la introducción de texto predictivo con *Sugerencias de palabras*. El teléfono predice y completa la palabra antes de que usted introduzca todos los caracteres.

Abc , **abc** o **ABC** aparecen junto al indicador de introducción de texto, indicando si se trata de mayúsculas o minúsculas. Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse #.

123 indica el modo numérico. Para cambiar del modo alfabético al modo numérico, mantenga pulsada la tecla # y seleccione *Modo numérico*.

Para establecer el idioma elegido para la escritura de texto, seleccione **Opciones** > *Idioma de escritura*.

■ Introducción de texto predictivo

Para activar la introducción de texto predictivo, seleccione **Opciones** > *Ajustes predicción* > *Predicción* > *Activar*.

 **Sugerencia:** Para activar o desactivar de forma rápida la introducción de texto predictivo mientras escribe, pulse # dos veces o mantenga pulsada **Opciones**.

Para elegir el tipo de introducción de texto predictivo, seleccione **Opciones** > *Ajustes predicción* > *Tipo de predicción* > *Normal* o *Sugerencias de palabras*.

1. Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del 2 al 9. Para cada letra, pulse la tecla correspondiente una sola vez. Las letras introducidas se muestran subrayadas.

Si selecciona *Sugerencias de palabras* como tipo de predicción, el teléfono empezará a predecir la palabra que esté escribiendo. Después de introducir algunas letras, y si estas letras no forman una palabra, el teléfono intenta predecir palabras más largas. Sólo las letras introducidas se muestran subrayadas.

Para insertar un carácter especial, mantenga pulsada la tecla * o seleccione **Opciones > Insertar símbolo**. Desplácese hasta un carácter y seleccione **Utilizar**.

Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra; para confirmarla, pulse la tecla de navegación derecha. Escriba la parte siguiente y confirme la palabra.

Para escribir un punto, pulse 1.

2. Cuando haya terminado de escribir una palabra y ésta sea correcta, pulsando 0 la confirma y añade un espacio.

Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces o seleccione **Opciones > Coincidencias**. En cuanto aparezca la palabra deseada, selecciónela y pulse la tecla de navegación.

Si el carácter "?" aparece detrás de la palabra, significará que la palabra que desea escribir no se encuentra en el diccionario. Para añadir la palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Complete la palabra (se utiliza la introducción de texto tradicional) y seleccione **Guardar**.

■ Introducción de texto tradicional

Para activar la introducción de texto tradicional, seleccione **Opciones > Ajustes predicción > Predicción > Desactivar**.

Pulse una tecla numérica del 1 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. No todos los caracteres disponibles en una tecla numérica aparecen impresos en ella. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor o pulse cualquiera de las teclas de desplazamiento y, a continuación, introduzca la letra.

Los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales se encuentran en la tecla 1. Para ver los demás caracteres, pulse *.

5. Navegación por los menús

El teléfono ofrece una amplia gama de funciones que se agrupan en menús.

1. Para acceder al menú, seleccione **Menú**.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones** > *Vista menú principal* > *Lista, Cuadrícula, Cuadrícula con etiquetas* o *Ficha*.

Para ordenar un menú, desplácese hasta el menú que quiera cambiar de sitio y seleccione **Opciones** > *Organizar* > **Mover**. Desplácese hasta el sitio donde desee dejar el menú y seleccione **Aceptar**. Para guardar el cambio, seleccione **Hecho** > **Sí**.

2. Desplácese por el menú y seleccione una opción (por ejemplo, *Ajustes*).
3. Si el menú elegido contiene varios submenús, seleccione el que desee (por ejemplo, *Ajustes de llamada*).
4. Si el submenú seleccionado contiene otros submenús, repita el paso 3.
5. Seleccione el ajuste que desee.
6. Para volver al nivel de menú anterior, seleccione **Atrás**. Para salir del menú, seleccione **Salir**.

6. Mensajes



Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes de texto, multimedia, de correo electrónico, de audio y flash, y también postales. Todos los mensajes se organizan en carpetas.

■ Mensajes de texto (SMS)

Con el servicio de mensajes cortos (SMS), puede enviar y recibir mensajes de texto, así como recibir mensajes que contengan imágenes (servicio de red).

Para enviar cualquier mensaje de texto o de correo electrónico SMS, deberá guardar previamente el número del centro de mensajes. Véase [Ajustes de los mensajes](#) en la pág. 53.

Para obtener información sobre la disponibilidad del servicio de correo electrónico SMS o si desea suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para guardar una dirección de correo electrónico en la [Guía](#), véase [Almacenamiento de detalles](#) en la pág. 57.

Su dispositivo admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán como una serie de dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas como el chino, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

El indicador de la longitud de los mensajes que se encuentra en la parte superior de la pantalla muestra el número total de caracteres que queda y el número de mensajes que se necesitan para poder realizar el envío. Por ejemplo, 673/2 significa que quedan 673 caracteres y que el mensaje completo se enviará en dos mensajes.

Escritura y envío de mensajes SMS

1. Seleccione **Menú** > [Mensajes](#) > [Crear mensaje](#) > [Mensaje de texto](#).
2. Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo [Para](#). Para recuperar un número de teléfono o dirección de correo electrónico de la [Guía](#), seleccione [Añadir](#) > [Contactos](#). Para enviar el mensaje a varios

destinatarios, añada los contactos que desee uno a uno. Para enviar el mensaje a las personas de un grupo, seleccione *Grupo de contactos* y elija el grupo que desee. Para recuperar los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente, seleccione **Añadir** > *Usados recientemente*. Para recuperar contactos de llamadas entrantes previas, seleccione **Añadir** > *Abrir registro*.

3. Si desea enviar un correo electrónico SMS, escriba un asunto en el campo *Asunto*.
4. Escriba el cuerpo del mensaje en el campo *Mensaje*. Véase *Escritura de texto* en la pág. 32. Para insertar una plantilla en el mensaje, seleccione **Opciones** > *Usar plantilla*. Para ver el aspecto que tendrá el mensaje cuando lo vea el destinatario, seleccione **Opciones** > *Vista previa*.
5. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. Véase *Envío de mensajes* en la pág. 38.

Lectura y respuesta de un mensaje SMS

Cuando reciba un mensaje aparecerá *1 mensaje recibido* o el número de mensajes nuevos seguido de *mensajes recibidos* si son varios.

1. Para ver un mensaje nuevo, seleccione **Mostrar**. Para verlo en otro momento, seleccione **Salir**.
Si más tarde quiere leer el mensaje, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón de entrada*. Si recibe más de un mensaje, seleccione el que desee leer.  indica que tiene mensajes no leídos en el *Buzón de entrada*.
2. Para ver la lista de opciones disponibles mientras lee un mensaje, seleccione **Opciones**.
3. Para responder a un mensaje, seleccione **Respuest.** > *Mensaje de texto*, *Multimedia*, *Mensaje flash* o *Mensaje de audio*.

Para enviar un mensaje de texto a una dirección de correo electrónico, escriba la dirección en cuestión en el campo *Para:*.

Desplácese hacia abajo y escriba su mensaje en el campo *Mensaje*. Véase *Escritura de texto* en la pág. 32.

Si desea cambiar el tipo de mensaje de su respuesta, seleccione **Opciones** > *Cambiar tipo de mensaje*.

4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. Véase *Envío de mensajes* en la pág. 38.

■ Mensajes SIM

Los mensajes SIM son mensajes de texto guardados en la tarjeta SIM. Puede copiar o trasladar estos mensajes a la memoria del teléfono, pero no al revés. Los mensajes recibidos se guardan en la memoria del teléfono.

Para leer los mensajes SIM, seleccione **Menú > Mensajes > Opciones > Mensajes SIM**.

■ Mensajes multimedia (MMS)



Nota: Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia o suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Véase [Mensajes multimedia](#) en la pág. 54.

Un mensaje multimedia puede contener texto, sonido, imágenes, videoclips, una tarjeta de visita o una nota de la agenda. Si el mensaje es demasiado grande, es posible que el teléfono no pueda recibirlo. Algunas redes permiten mensajes de texto que incluyan una dirección de Internet en la que pueda ver el mensaje multimedia.

No puede recibir mensajes multimedia durante una llamada o una sesión de navegación activa mediante datos GSM. Puesto que la entrega de mensajes multimedia puede fallar por diversas razones, no confíe exclusivamente en ellos para comunicaciones fundamentales.

Escritura y envío de mensajes MMS

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Multimedia**.
2. Escriba el mensaje.

El teléfono admite mensajes multimedia que contengan varias páginas (diapositivas). Los mensajes pueden llevar adjuntos tanto una nota de la agenda como una tarjeta de visita. Una diapositiva puede contener

texto, una imagen y un clip de sonido, o bien texto y un videoclip. Para insertar una diapositiva en el mensaje, seleccione **Nuevo**, o seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Diapositiva**.

Para insertar un archivo en el mensaje, seleccione **Insertar**, o elija **Opciones** > **Insertar**.

3. Para ver el mensaje antes de enviarlo, seleccione **Opciones** > **Vista previa**.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. Véase **Envío de mensajes** en la pág. 38.
5. Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo **Para**:. Para recuperar un número de teléfono de la **Guía**, seleccione **Añadir** > **Contactos**. Para enviar el mensaje a varios destinatarios, añada los contactos que desee uno a uno. Para enviar el mensaje a las personas de un grupo, seleccione **Grupo de contactos** y elija el grupo que desee. Para recuperar los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente, seleccione **Añadir** > **Usados recientemente**.

Envío de mensajes

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenido.

Cuando haya terminado de escribir el mensaje y quiera enviarlo, seleccione **Enviar**. El teléfono guarda el mensaje en la carpeta **Buzón de salida** y se inicia el envío. Si selecciona **Guardar mens. enviados** > **Sí**, el mensaje enviado se guarda en la carpeta **Elementos enviados**. Véase **Ajustes generales** en la pág. 53.



Nota: Cuando el teléfono está enviando el mensaje, se muestra el símbolo  animado. Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. No significa que el mensaje se haya recibido en el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios.

Se tarda más en enviar un mensaje multimedia que un mensaje de texto normal. Mientras se envía el mensaje, se pueden utilizar otras funciones del teléfono. Si se produce una interrupción durante el envío del mensaje, el teléfono intentará reenviarlo más veces. Si no consigue enviarlo, el mensaje permanecerá en la carpeta **Buzón de salida**. Puede intentar reenviarlo más tarde.

Cancelación del envío de un mensaje

Para cancelar el envío de los mensajes de la carpeta *Buzón de salida*, desplácese hasta el mensaje que desee y seleccione **Opciones** > *Cancelar envío*.

Lectura y respuesta de un mensaje MMS



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Cuando reciba un nuevo mensaje multimedia aparecerá *Mensaje multimedia recibido* o el número de mensajes nuevos seguido de *mensajes recibidos*.

1. Para leer el mensaje, seleccione **Mostrar**. Para verlo en otro momento, seleccione **Salir**.
Si más tarde quiere leer el mensaje, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón de entrada*. Desplácese hasta el mensaje que quiera ver y selecciónelo. Esta imagen  aparece si tiene mensajes sin leer en el *Buzón de entrada*.
2. Para ver todo el mensaje en caso de que el mensaje recibido contenga una presentación, seleccione **Reprod..**
Para ver los archivos de la presentación o los archivos adjuntos, seleccione **Opciones** > *Objetos* o *Adjuntos*.
3. Para responder al mensaje, seleccione **Opciones** > *Responder* > *Mensaje de texto*, *Multimedia*, *Postal*, *Mensaje flash* o *Mensaje de audio*. Escriba el mensaje de respuesta.
Si desea cambiar el tipo de mensaje de su respuesta, seleccione **Opciones** > *Cambiar tipo de mensaje*. El nuevo tipo de mensaje puede que no admita todo el contenido que ha añadido.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. Véase *Envío de mensajes* en la pág. 38.

■ Memoria llena

Si recibe un mensaje y la memoria para mensajes está llena, aparecerá el mensaje *Memoria llena. Imposible recibir mensajes..* Para borrar primero mensajes antiguos, seleccione **Aceptar** > *Sí* y la carpeta. Desplácese

hasta el mensaje deseado y seleccione **Borrar**. Si desea borrar más mensajes, seleccione **Marcar**. Marque todos los mensajes que quiera borrar y seleccione **Opciones** > **Borrar marcados**.

■ Carpetas

El teléfono guarda los mensajes recibidos en la carpeta **Buzón de entrada**.

Los mensajes que todavía no se han enviado se guardan en la carpeta **Buzón de salida**.

Para configurar el teléfono para que guarde los mensajes en la carpeta **Elementos enviados**, véase **Guardar mens. enviados** en **Ajustes generales** en la pág. 53.

Si ha escrito un mensaje pero no quiere enviarlo hasta más tarde, guárdelo en la carpeta **Borrador**, seleccionando **Opciones** > **Guardar mensaje** > **Borrador**

Puede trasladar sus mensajes a la carpeta **Elems. guardados**. Para organizar las subcarpetas de **Elems. guardados**, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Elems. guardados**. Para añadir una carpeta, seleccione **Opciones** > **Añadir carpeta**. Si desea borrar o cambiar el nombre de una carpeta, desplácese hasta la carpeta en cuestión y seleccione **Opciones** > **Borrar carpeta** o **Renombrar carpeta**.

Su teléfono dispone de plantillas. Para crear una nueva plantilla, guarde un mensaje como plantilla. Para acceder a la lista de plantillas, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Elems. guardados** > **Plantillas**.

■ Postales

Con el servicio de mensajería postal (servicio de red) puede crear y enviar postales que contengan una imagen y un saludo. La postal se envía al proveedor de servicios a través de mensajes multimedia. El proveedor de red imprime la postal y la envía a la dirección postal especificada en el mensaje. Es necesario activar previamente el servicio de mensajería multimedia para poder utilizar este servicio.

Antes de poder hacer uso del servicio postal, deberá suscribirse. Para obtener información sobre disponibilidad y costes, o si desea suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Envío de postales

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Postal**. Desplácese hasta los campos de edición y escriba el nombre, la dirección postal y la ciudad del destinatario (los campos de edición obligatorios se marcan mediante un *).

Desplácese hasta el campo de imagen y seleccione **Insertar** > **Abrir Galería** para insertar una imagen de la **Galería** o **Nueva imagen** para insertar una foto reciente; a continuación, escriba el saludo. Seleccione **Opciones** para ver las opciones disponibles. Para enviar la postal, seleccione la tecla gráfica, o bien **Opciones** > **Enviar**.

■ Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben. Los mensajes flash no se guardan de forma automática.

Escritura de mensajes flash

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje flash**. Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo **Para:**. Desplácese hacia abajo y escriba su mensaje en el campo **Mensaje:**. La longitud de un mensaje flash no debe exceder los 70 caracteres. Para insertar un texto parpadeante en el mensaje, seleccione **Opciones** > **Insertar carácter parpad.** para determinar un marcador. El texto de detrás del marcador parpadeará hasta que se introduzca un segundo marcador.

Recepción de mensajes flash

Cuando se recibe un mensaje flash, se indica con el texto **Mensaje:** y unas cuantas palabras del principio del mensaje. Para leer el mensaje, seleccione **Leer**. Para extraer números de teléfono, direcciones de correo electrónico y direcciones de sitios web del mensaje actual, seleccione **Opciones** > **Usar detalle**. Para guardar el mensaje, seleccione **Guardar** y la carpeta donde quiere guardarlo.

■ Mensajería de audio Nokia Xpress

Utilice el servicio de mensajes multimedia para crear y enviar mensajes de audio de forma fácil. Para utilizar mensajes de audio, deberá activar previamente el servicio de mensajes multimedia.

Creación de un mensaje de audio

1. Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje de audio**. Se abrirá la grabadora. Para utilizar la grabadora, véase **Grabadora** en la pág. 92.
2. Pronuncie el mensaje.
3. Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo **Para:**. Para recuperar un número de teléfono de la **Guía**, seleccione **Añadir** > **Contactos**. Para enviar el mensaje a varios destinatarios, añada los contactos que desee uno a uno. Para enviar el mensaje a las personas de un grupo, seleccione **Grupo de contactos** y elija el grupo que desee. Para recuperar los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente, seleccione **Añadir** > **Usados recientemente**.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Recepción de un mensaje de audio

Cuando su teléfono recibe mensajes de audio, aparece el texto **1 mensaje de audio recibido**. Para abrir el mensaje, seleccione **Reprod.**; si ha recibido varios mensajes, seleccione **Mostrar** > **Reprod.**. Para escuchar el mensaje en otro momento, seleccione **Salir**. Para ver las opciones disponibles, seleccione **Opciones**.

■ Aplicación de correo electrónico

La aplicación de correo electrónico utiliza una conexión de paquetes de datos (servicio de red) para que usted pueda acceder a su cuenta de correo electrónico cuando no se encuentre en casa ni en la oficina. Esta aplicación de correo electrónico es distinta de la función de correo electrónico SMS. Para utilizar la función de correo electrónico del teléfono, necesita un sistema de correo electrónico compatible.

Este teléfono permite escribir, enviar y leer mensajes de correo electrónico. También puede guardar y borrar los mensajes de correo electrónico en un ordenador compatible. El teléfono admite servidores de correo electrónico POP3 e IMAP4.

Antes de poder enviar y recuperar mensajes de correo electrónico, deberá hacer lo siguiente:

- Conseguir una nueva cuenta de correo electrónico o utilizar la cuenta actual. Para obtener información sobre la disponibilidad de su cuenta de correo electrónico, póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo electrónico.
- Comprobar sus ajustes de correo electrónico con su operador de red o proveedor de servicios. Puede recibir los ajustes de configuración del correo electrónico en un mensaje de configuración. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase [Configuración](#) en la pág. 79.

Para activar los ajustes del correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes correo**. Véase [Mensajes de correo electrónico](#) en la pág. 55.

Esta aplicación no admite los sonidos del teclado.

Asistente de ajustes

El asistente de ajustes se iniciará automáticamente si en el teléfono no hay ajustes definidos para el correo electrónico. Para introducir los ajustes manualmente, seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Opciones > Gestionar cuentas > Opciones > Nueva**.

Las opciones de **Gestionar cuentas** le permiten añadir, eliminar y modificar los ajustes del correo electrónico. Asegúrese de que ha definido el punto de acceso correcto y preferido de su operador. Véase [Configuración](#) en la pág. 79.

La aplicación de correo electrónico necesita un punto de acceso a Internet sin un proxy. Por lo general, los puntos de acceso WAP incluyen un proxy y no funcionan con la aplicación de correo electrónico.

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

Puede escribir el mensaje de correo electrónico antes de conectarse al servicio de correo electrónico, o bien conectarse primero al servicio y luego escribir y enviar el mensaje.

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > *Escribir correo nuevo*.
2. Si tiene definidas varias cuentas de correo electrónico, seleccione la cuenta desde la que desea enviar el mensaje.
3. Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario.
4. Escriba el asunto del mensaje.
5. Escriba el texto del mensaje. Véase [Escritura de texto](#) en la pág. 32.

Para adjuntar un archivo al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > *Adjuntar archivo* y un archivo de la *Galería*.

6. Para enviar el mensaje de correo electrónico inmediatamente, seleccione **Enviar** > *Enviar ahora*.

Para guardar el mensaje de correo electrónico en la carpeta *Buzón de salida* y enviarlo en otro momento, seleccione **Enviar** > *Enviar más tarde*.

Para editar o continuar escribiendo el mensaje de correo electrónico más tarde, seleccione **Opciones** > *Guardar como borrador*. El mensaje de correo electrónico se guardará en *Buzones de salida* > *Borradores*.

Para enviar el mensaje de correo electrónico más tarde, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > **Opciones** > *Enviar ahora* o *Enviar y consultar correos*.

Descarga de mensajes de correo electrónico

1. Para descargar mensajes de correo electrónico enviados a su cuenta de correo electrónico, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > *Consultar nuevos*.

Si tiene definidas varias cuentas de correo electrónico, seleccione la cuenta desde la que desea descargar el mensaje.

En un primer momento, la aplicación de correo electrónico sólo descarga los encabezados de los mensajes.

2. Seleccione **Atrás**.

3. Seleccione **Buzones de entrada**, el nombre de la cuenta y el mensaje nuevo, y elija **Recuper.** para descargar el mensaje completo.

Para descargar mensajes de correo electrónico nuevos y enviar mensajes guardados en la carpeta **Buzón de salida**, seleccione **Opciones > Enviar y consultar correos**

Lectura y respuesta de mensajes de correo electrónico



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes de correo electrónico pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Buzones de entrada**, el nombre de la cuenta y el mensaje deseado.
2. Mientras lee el mensaje, seleccione **Opciones** para ver las opciones disponibles.
3. Para responder a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Resp. > Texto original o Mensaje vacío**. Para responder a varias personas, seleccione **Opciones > Responder a todos**. Confirme o edite la dirección de correo electrónico y el asunto; luego, escriba la respuesta.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar > Enviar ahora**.

Carpetas de correo electrónico

El teléfono guarda los mensajes de correo electrónico que usted ha descargado de su cuenta de correo electrónico en la carpeta **Buzones de entrada**. La carpeta **Buzones de entrada** incluye las carpetas siguientes: "Nombre de la cuenta" para los mensajes de correo electrónico entrantes, **Archivo** para archivar los mensajes, **Personalizado 1—Personalizado 3** para clasificarlos, **Basura** para almacenar todos los mensajes de correo basura, **Borradores** para guardar los mensajes inacabados, **Buzón de salida** para guardar los mensajes que todavía no se han enviado y **Elementos enviados** para guardar los mensajes que ya se han enviado.

Para gestionar las carpetas y los mensajes que contienen, seleccione **Opciones** para ver las opciones disponibles de cada carpeta.

Filtro para mensajes de correo basura

La aplicación de correo electrónico le permite activar un filtro integrado para mensajes de correo basura. Para activar y definir este filtro, seleccione **Opciones** > *Filtro correo no deseado* > *Ajustes* en la pantalla en blanco principal de la aplicación de correo electrónico. Este filtro permite al usuario poner a determinados remitentes en una lista blanca o en una lista negra. Los mensajes de los remitentes de la lista negra se filtran en la carpeta *Basura*. Los mensajes de los destinatarios desconocidos o de la lista blanca se descargan al buzón de entrada de la cuenta. Para poner a un remitente en la lista negra, seleccione el mensaje de correo electrónico en la carpeta *Buzones de entrada* y después elija **Opciones** > *Remitente en lista negra*.

■ Mensajería instantánea

Disfrute de los mensajes de texto a otro nivel gracias a la mensajería instantánea (MI, servicio de red) en un entorno inalámbrico. Comparta los mensajes instantáneos con amigos y familiares, independientemente de la plataforma o el sistema móvil que estén utilizando (como Internet). Únicamente es necesario que todos utilicen el mismo servicio de mensajería instantánea.

Para poder hacer uso de la mensajería instantánea, deberá suscribirse al servicio de mensajes de texto de su proveedor de servicios inalámbricos y registrarse en el servicio de mensajería instantánea que quiera utilizar. También es preciso obtener un nombre de usuario y una contraseña para usar el servicio. Véase [Registrarse en un servicio de mensajería instantánea](#) en la pág. 47 para más información.



Nota: Dependiendo de su proveedor de servicio de MI y su proveedor de servicios inalámbricos, puede que no tenga acceso a todas las funciones descritas en esta guía.

Para definir los ajustes necesarios para el servicio de mensajería instantánea, véase [Ajustes de conexión](#) en [Acceso](#) en la pág. 47. Los iconos y los textos que aparezcan en pantalla variarán en función de cada servicio de mensajería instantánea.

Mientras esté conectado al servicio de mensajería instantánea, podrá utilizar otras funciones del teléfono; la conversación de mensajería instantánea permanecerá activa en segundo plano. En función de la red, la conversación de mensajería instantánea activa puede consumir la batería del teléfono con mayor rapidez, por lo que es posible que necesite conectar el teléfono a un cargador.

Registrarse en un servicio de mensajería instantánea

Para ello, basta con registrarse en Internet con el proveedor de servicios de MI que haya elegido. Durante el proceso de registro, podrá crear el nombre de usuario y la contraseña que necesita. Para obtener más información sobre cómo darse de alta en los servicios de mensajería instantánea, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos.

Acceso

Para acceder al menú *Mens. instantáneos* cuando todavía está fuera de línea, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mens. instantáneos* (puede que *Mens. instantáneos* aparezca con otro término dependiendo del proveedor de servicios). Si hay disponible más de un conjunto de ajustes de conexión para el servicio de mensajería instantánea, seleccione el que desee. Si únicamente hay un conjunto definido, se seleccionará de forma automática.

Se mostrarán las siguientes opciones:

Iniciar sesión — para conectarse al servicio de mensajería instantánea. Si desea configurar el teléfono para que al abrirlo se conecte automáticamente al servicio de mensajería instantánea, desplácese hasta *Inic. sesión automat.*: en la sesión de inicio de sesión y seleccione **Cambiar** > *Activar*, o bien **Menú** > *Mensajes* > *Mens. instantáneos*, conéctese al servicio de mensajería instantánea y elija **Opciones** > *Ajustes* > *Inicio sesión automático* > *Activar*.

Conversacs. guardadas — para ver, borrar o cambiar el nombre de las conversaciones que haya guardado durante una sesión de mensajería instantánea.

Ajustes de conexión — para editar los ajustes necesarios para la mensajería y la conexión de presencia.

Conexión

Si desea conectarse al servicio de mensajería instantánea, acceda al menú *Mens. instantáneos*, seleccione, si hace falta, el servicio de mensajería instantánea y luego elija *Iniciar sesión*. Cuando el teléfono se haya conectado correctamente, aparecerá en pantalla *Sesión iniciada*.

Para desconectarse del servicio de mensajería instantánea, seleccione *Opciones > Cerrar sesión*.

Sesiones

Cuando está conectado al servicio de mensajería instantánea, los demás usuarios ven su estado en la llamada línea de estado. *Mi estado: En línea*, *Mi estado: Ocupado* o *Est.: Ap. fuera de línea* – para cambiar su estado, seleccione *Cambiar*.

Debajo de la línea de estado hay tres carpetas que contienen sus contactos y que indican el estado de dichos contactos: *Conversaciones ()*, *En línea ()* y *Fuera de línea ()*. Para expandir la carpeta, resáltela y seleccione *Expandir* (o pulse la tecla de desplazamiento a la derecha). Si desea comprimirla, seleccione *Comprim.* (o pulse la tecla de desplazamiento a la izquierda).

Conversaciones – muestra la lista de mensajes instantáneos nuevos y leídos, o las invitaciones al servicio de mensajería instantánea durante la sesión de mensajería instantánea activa.

 indica que hay un mensaje de grupo nuevo.

 indica que hay un mensaje de grupo leído.

 indica que hay un mensaje instantáneo nuevo.

 indica que hay un mensaje instantáneo leído.

 indica que hay una invitación.

Los iconos y los textos que aparezcan en pantalla variarán en función de cada servicio de mensajería instantánea que haya seleccionado.

En línea () – muestra el número de contactos que están en línea.

Fuera de línea () – muestra el número de contactos que están en fuera de línea.

Para iniciar una conversación, expanda la carpeta *En línea ()* o *Fuera de línea ()*, desplácese hasta el contacto con el que desea charlar y elija **Conversar**. Para responder a una invitación o contestar un mensaje, expanda la carpeta *Conversaciones*, desplácese hasta el contacto con el que desea charlar y seleccione **Abrir**. Para añadir contactos, véase **Añadir contactos de MI** en la pág. 50.

Grupos > Grupos públicos (esta opción aparece atenuada si la red no admite los grupos) – muestra la lista de favoritos de grupos públicos proporcionada por el proveedor de servicios. Para iniciar una sesión de mensajería instantánea con un grupo, desplácese hasta un grupo y seleccione **Unirse**. Escriba el nombre que desee que aparezca en pantalla como alias en la conversación. Cuando se haya incorporado correctamente al grupo de conversación, podrá iniciar una charla de grupo. También puede crear un grupo privado. Véase **Grupos** en la pág. 51.

Buscar > Usuarios o Grupos – para buscar a otros usuarios o grupos públicos del servicio de mensajería instantánea de la red por número de teléfono, nombre de pantalla, dirección de correo electrónico o nombre. Si selecciona *Grupos*, podrá buscar un grupo a partir de un miembro del mismo o por el nombre del grupo, el asunto o el ID.

Opciones > Chat o Unirse al grupo – para iniciar la conversación una vez encontrado el usuario o el grupo deseado.

Aceptar o rechazar una invitación

En el modo de espera, cuando esté conectado al servicio de mensajería instantánea y reciba una invitación nueva, aparecerá *Invitación nueva recibida*. Para leerlo, seleccione **Leer**. Si recibe más de una invitación, desplácese hasta la que desee y seleccione **Abrir**. Para unirse a la conversación de un grupo privado, seleccione **Aceptar** y escriba el nombre que desee que aparezca en pantalla como su alias. Para rechazar o borrar la invitación, seleccione **Opciones > Rechazar o Borrar**.

Leer un mensaje instantáneo

En el modo de espera, cuando esté conectado al servicio de mensajería instantánea y reciba un mensaje nuevo que no esté relacionado con la conversación activa, aparecerá en pantalla *Mensaje instantáneo nuevo*. Para leerlo, seleccione **Leer**.

Si recibe más de un mensaje, se mostrará en pantalla el texto *mens. instantáneos nuevos*, siendo N el número de mensajes nuevos. Seleccione **Leer**, desplácese hasta el mensaje y elija **Abrir**.

Los mensajes nuevos recibidos durante una conversación activa se conservan en *Mens. instantáneos > Conversaciones*. Si recibe un mensaje de alguien que no está en los *Contactos de MI*, verá en pantalla el ID del remitente. Para guardar un contacto nuevo que no esté en la memoria del teléfono, seleccione **Opciones > Guardar contacto**.

Participar en una conversación

Para iniciar o unirse a una sesión de MI, escriba su mensaje y seleccione **Enviar**, o pulse la tecla de llamada. Seleccione **Opciones** para ver las opciones disponibles.

Si recibe un mensaje nuevo durante una conversación de una persona que no está participando en la conversación actual, en la pantalla aparece  y el teléfono emite un tono de alerta.

Escriba el mensaje, seleccione **Enviar** o pulse la tecla de llamada. Aparecerá su mensaje con el mensaje de respuesta debajo.

Añadir contactos de MI

Una vez conectado al servicio de MI, en el menú principal seleccione **Opciones > Añadir contacto**.

Seleccione *Por número de móvil*, *Introd. ID manualmente*, *Buscar en servidor* o *Copiar del servidor* (dependiendo del proveedor de servicios). Una vez que se ha añadido el contacto correctamente, el teléfono lo confirma.

Desplácese hasta un contacto. Para iniciar una conversación, elija **Conversar**.

Bloquear y desbloquear mensajes

Si está participando en una conversación y desea bloquear mensajes, seleccione **Opciones** > **Bloquear contacto**. Cuando aparezca la pregunta de confirmación, seleccione **Aceptar** para bloquear los mensajes de ese contacto.

Para bloquear los mensajes de un determinado contacto de la lista, desplácese hasta el contacto en cuestión en **Conversaciones**, **En línea ()** o **Fuera de línea ()** y seleccione **Opciones** > **Bloquear contacto** > **Aceptar**.

Para desbloquear un contacto, en el menú principal de MI seleccione **Opciones** > **Lista bloqueados**. Desplácese hasta el contacto que desea desbloquear y seleccione **Desbloq.** > **Aceptar**.

Grupos

Puede crear grupos privados propios para una conversación de MI o utilizar los grupos públicos proporcionados por el proveedor de servicios. Los grupos privados existen sólo durante una conversación de MI y se guardan en el servidor del proveedor de servicios. Si el servidor en el que ha iniciado la sesión no admite los servicios de grupos, todos los menús relacionados con los grupos aparecerán atenuados.

Públicos

Puede añadir a favoritos los grupos públicos que su proveedor de servicios puede mantener. Conéctese al servicio de MI y seleccione **Grupos** > **Grupos públicos**. Desplácese hasta el grupo con el que desea charlar y seleccione **Unirse**. Si no está en el grupo, escriba su nombre de pantalla como alias para el grupo. Para eliminar un grupo de la lista de grupos, seleccione **Opciones** > **Borrar grupo**.

Para buscar un grupo, seleccione **Grupos** > **Grupos públicos** > **Buscar grupos**. Puede buscar un grupo a partir de un miembro del mismo o por el nombre del grupo, el asunto o el ID.

Privados

Conéctese al servicio de MI y en el menú principal seleccione **Opciones** > **Crear grupo**. Escriba el nombre del grupo y el nombre de pantalla que desee utilizar como alias. Marque los miembros del grupo privado en la lista de contactos y escriba una invitación.

■ Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red y es posible que deba suscribirse a él. Para obtener más información y saber el número de su buzón de voz, diríjase a su proveedor de servicios.

Para llamar a su buzón de voz, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mensajes de voz* > *Escuchar mensajes de voz*.

Para introducir, buscar o editar el número de su buzón de voz, seleccione *Número del buzón de voz*.

Si la red lo admite,  indica que se han recibido nuevos mensajes de voz. Para llamar al número de su buzón de voz, seleccione **Oír**.

■ Mensajes de información

Con *Mensajes de info*. (servicio de red), podrá recibir mensajes sobre varios temas, enviados por su proveedor de servicios. Para obtener información sobre la disponibilidad de este servicio, los temas y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Comandos de servicio

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Comandos servicio*. Escriba y envíe solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD) como, por ejemplo, la activación de comandos para servicios de red, a su proveedor de servicios.

■ Eliminación de mensajes

Para eliminar mensajes, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Borrar mensajes* > *Por mensaje* para eliminar un solo mensaje, *Por carpeta* para eliminar todos los mensajes de una carpeta o *Todos mensajes*. Si la carpeta contiene mensajes no leídos, el teléfono también le preguntará si quiere conservarlos.

■ Ajustes de los mensajes

Ajustes generales

Los ajustes generales son los mismos para los mensajes de texto y los mensajes multimedia.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Ajustes generales* y una de las siguientes opciones:

Guardar mens. enviados > *Sí* — para que el teléfono guarde los mensajes enviados en la carpeta *Elementos enviados*.

Sobrescr. Elms. enviados > *Permitida* — para que el teléfono guarde los mensajes enviados nuevos encima de los mensajes enviados antiguos cuando la memoria para los mensajes esté llena. Este ajuste sólo se muestra si tiene establecido *Guardar mens. enviados* > *Sí*.

Tamaño de fuente — para seleccionar el tamaño de fuente utilizado en los mensajes.

Emoticonos gráficos > *Sí* — para que el teléfono sustituya los emoticonos creados con caracteres por emoticonos gráficos.

Mensajes de texto

Los ajustes de los mensajes de texto afectan al envío, la recepción y la visualización de los mensajes de correo electrónico y SMS.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Mensajes de texto* y una de las siguientes opciones:

Informes de entrega > *Sí* — para solicitar a la red que envíe informes de entrega sobre sus mensajes (servicio de red).

Centros de mensajes > *Añadir centro* — para establecer el número de teléfono y el nombre del centro de mensajes necesario para enviar mensajes de texto. Este número se lo facilitará su proveedor de servicios.

Centro mensajes en uso — para seleccionar el centro de mensajes en uso.

Centros mens. corr. elect. > *Añadir centro* — para establecer los números de teléfono y el nombre del centro de correo electrónico para enviar mensajes de correo electrónico SMS.

Centro corr. electr. en uso — para seleccionar el centro de mensajes de correo electrónico SMS en uso.

Validez de los mensajes — para establecer el intervalo de tiempo durante el cual la red seguirá intentando la entrega del mensaje.

Mensajes enviados como — para seleccionar el formato de los mensajes que se enviarán: *Texto*, *Buscapersonas* o *Fax* (servicio de red).

Usar paquetes de datos > *Sí* — para establecer GPRS o WCDMA como portador de SMS preferido.

Soporte de caracteres > *Completo* — para que todos los caracteres de los mensajes se envíen tal como se ven. Si selecciona *Reducido*, los caracteres acentuados y demás signos se convertirán a otros caracteres. Tras escribir un mensaje, puede ver su vista previa para comprobar el aspecto que tendrá cuando lo reciba el destinatario. Véase *Escritura y envío de mensajes SMS* en la pág. 35.

Resp. vía mismo centro > *Sí* — para permitir que el destinatario del mensaje le envíe un mensaje de respuesta a través del centro de mensajes de usted (servicio de red).

Mensajes multimedia

Los ajustes de los mensajes afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes multimedia.

Puede recibir los ajustes de configuración para los mensajes multimedia en un mensaje de configuración. Véase *Servicio de ajustes de configuración* en la pág. 15. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase *Configuración* en la pág. 79.

Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Mensajes multimedia* y una de las siguientes opciones: *Informes de entrega* > *Sí* — para solicitar a la red que envíe informes de entrega sobre sus mensajes (servicio de red).

Tam. imag. (multimedia) — para definir el tamaño de imagen de los mensajes multimedia. Antes de enviarse, el tamaño de las imágenes se reducirá hasta el tamaño elegido.

Temporización predeter. — para establecer el intervalo de tiempo predeterminado entre una diapositiva y la siguiente en los mensajes multimedia.

Permitir recep. multimed. — para recibir o bloquear un mensaje multimedia, seleccione *Sí* o *No*. Si selecciona *En red propia*, no podrá recibir mensajes multimedia cuando esté fuera de su red propia. El ajuste predeterminado del servicio de mensajes multimedia suele ser *En red propia*. La disponibilidad de este menú depende del teléfono.

Mens. multim. entrantes — para permitir la recepción de mensajes multimedia de forma automática, de forma natural (previa solicitud) o para rechazarla. Este ajuste no se muestra si *Permitir recep. multimed.* está configurado en *No*.

Permitir publicidad — para recibir o rechazar publicidad. Este ajuste no se mostrará si *Permitir recep. multimed.* está configurado en *No* o si *Mens. multim. entrantes* está configurado en *Rechazar*.

Ajustes de configuración > Configuración — sólo se muestran las configuraciones que admiten mensajes multimedia. Seleccione un proveedor de servicios, *Predeterminados* o *Configuración personal* para los mensajes multimedia. Seleccione *Cuenta* y una cuenta de servicios de mensajes multimedia contenida en los ajustes de configuración activos.

Mensajes de correo electrónico

Los ajustes afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes de correo electrónico.

Puede recibir los ajustes de configuración de la aplicación de correo electrónico en un mensaje de configuración. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase [Configuración](#) en la pág. 79.

Para activar los ajustes de la aplicación de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes correo** y una de las siguientes opciones:

Configuración — para seleccionar el ajuste que desee activar.

Cuenta — para seleccionar una cuenta proporcionada por el proveedor de servicios.

Nombre propio — para escribir su nombre o alias.

Dirección de correo — para escribir su dirección de correo electrónico.

Incluir firma – para definir una firma, que se añadirá automáticamente al final de sus mensajes de correo electrónico cuando los escriba.

Dirección responder a – para escribir la dirección de correo electrónico a la que desea que se envíen las respuestas.

Nombre de usuario SMTP – para escribir el nombre que desea utilizar para los mensajes de correo salientes.

Contraseña SMTP – para escribir la contraseña que desea utilizar para los mensajes de correo electrónico.

Mostrar ventana terminal > Sí – para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a intranet.

Tipo de servidor entrante > POP3 o IMAP4 – para seleccionar el tipo de sistema de correo electrónico que está utilizando. Si se admiten ambos tipos, seleccione *IMAP4*.

Ajs. de correo entrante – para seleccionar las opciones disponibles para *POP3* o *IMAP4*.

7. Guía



Se pueden guardar nombres y números de teléfono (contactos) en la memoria del teléfono y en la memoria de la tarjeta SIM.

La memoria del teléfono permite guardar contactos con datos adicionales, como varios números de teléfono o elementos de texto. Asimismo, se puede guardar una imagen para un número de contactos limitado.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono asociado. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante .

■ Búsqueda de un contacto

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Nombres**. Desplácese por la lista de contactos o escriba los primeros caracteres del nombre que esté buscando.

■ Almacenamiento de nombres y números de teléfono

Los nombres y números de teléfono se guardan en la memoria utilizada. Para guardar un nombre y un número de teléfono, seleccione **Menú** > **Guía** > **Nombres** > **Opciones** > **Añadir nuevo contacto**. Escriba el apellido, el nombre, el número de teléfono y seleccione **Guardar**.

■ Almacenamiento de detalles

En la memoria del teléfono para los contactos, puede guardar distintos tipos de números de teléfono y breves elementos de texto por cada nombre. También puede seleccionar un tono o un videoclip para un contacto.

El primer número que guarde se establecerá automáticamente como número predeterminado y se indicará con un recuadro alrededor del indicador del tipo de número (por ejemplo, ). Cuando seleccione un nombre de la guía (para realizar una llamada, por ejemplo), se utilizará el número predeterminado, a menos que usted seleccione otro.

1. Asegúrese de que la memoria que se utiliza sea *Teléfono* o *Teléfono y SIM*. Véase *Ajustes* en la pág. 61.
2. Busque el contacto al que desea añadir un detalle y seleccione *Detalles* > *Opciones* > *Añadir detalle*. Seleccione una de las opciones disponibles.

Para buscar un ID en el servidor de su proveedor de servicios si se ha conectado al servicio de presencia, seleccione *ID de usuario* > *Buscar*. Véase *Mi presencia* en la pág. 59. Si sólo se encuentra un ID, éste se guardará automáticamente. De no ser así, para guardar el ID, seleccione *Opciones* > *Guardar*. Para introducir el ID, seleccione *Introd. ID manualmente*. Introduzca el ID y seleccione *Aceptar* para guardarlo.

■ Copia de la guía

Para copiar nombres y números de teléfono de la memoria de la guía del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM o viceversa, seleccione *Menú* > *Guía* > *Nombres* > *Opciones* > *Copiar*. Seleccione *Uno por uno* para copiar algunos de los contactos, o bien *Todas* para copiarlos todos. La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono asociado.

■ Edición de detalles de los contactos

Busque el contacto que desee editar y seleccione *Detalles*. Para editar un nombre, número, elemento de texto o para cambiar la imagen, seleccione *Opciones* > *Editar*. Para cambiar el tipo de número, desplácese hasta el número deseado y seleccione *Opciones* > *Cambiar tipo*. Para establecer el número seleccionado como número predeterminado, seleccione *Fijar como predetermin..* Cuando un ID se encuentra en la lista de *Contactos de MI* o *Nombres suscritos* no se puede editar.

■ Eliminación de contactos

Para borrar todos los contactos y sus detalles adjuntos de la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM, seleccione *Menú* > *Guía* > *Borrar todos contac.* > *De memoria del teléfono* o *De la tarjeta SIM*. Confírmelo mediante el código de seguridad.

Para borrar un contacto, búsquelo y seleccione *Opciones* > *Borrar contacto*.

Para eliminar un número, un elemento de texto o una imagen adjuntos al contacto, busque el contacto en cuestión y seleccione **Detalles**. Desplácese hasta el detalle deseado y seleccione **Opciones** > **Borrar** y una de las opciones disponibles. El hecho de borrar una imagen o un videoclip de la guía no significa que también se borre de la **Galería**.

■ Mi presencia

Con el servicio de presencia (servicio de red) puede compartir su estado de presencia con otros usuarios que dispongan de dispositivos compatibles y de acceso al servicio, como su familia, amigos o compañeros de trabajo. El estado de presencia incluye su disponibilidad, mensaje de estado y logotipo personal. Otros usuarios que dispongan de acceso al servicio y que soliciten su información podrán ver su estado. La información solicitada se muestra en **Nombres suscritos** en el menú **Guía** de quienes lo miren. Puede personalizar la información que desee compartir con otros y controlar quién puede ver su estado.

Antes de poder hacer uso del servicio de presencia, deberá suscribirse al servicio. Para consultar la disponibilidad y los costes y suscribirse al servicio, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios, que le proporcionará un ID y una contraseña exclusivos, así como los ajustes necesarios. Véase **Configuración** en la pág. 79.

Mientras está conectado al servicio de presencia, puede utilizar las demás funciones del teléfono; el servicio de presencia permanecerá activo en segundo plano. Si se desconecta del servicio, el estado de presencia se mostrará durante un determinado período de tiempo, dependiendo del proveedor de servicios.

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Mi presencia** y una de las siguientes opciones:

Conect. con "Mi presencia" o **Desconectar del servicio** — para conectarse o desconectarse del servicio.

Ver mi presencia > **Presencia privada** o **Presencia pública** — para ver su estado de presencia.

Editar mi presencia > **Disponibilidad propia**, **Mensaje de mi presencia**, **Logo mi presencia** o **Mostrar a** — para cambiar su estado de presencia.

Mis suscriptores > **Suscriptores actuales**, **Lista de privados** o **Lista de bloqueados** — para ver las personas que están suscritas a su información de presencia o que tienen bloqueada dicha información.

■ Nombres suscritos

Puede crear una lista de contactos cuya información de estado de presencia le interese conocer. Puede ver esa información si los contactos y la red lo permiten. Para ver estos nombres suscritos, desplácese por la guía o utilice el menú *Nombres suscritos*.

Asegúrese de que la memoria que se utiliza sea *Teléfono* o *Teléfono y SIM*. Véase *Ajustes* en la pág. 61.

Para conectarse al servicio de presencia, seleccione *Menú > Guía > Mi presencia > Conect. con "Mi presencia"*.

Adición de contactos a los nombres suscritos

1. Seleccione *Menú > Guía > Nombres suscritos*. Si no se ha conectado al servicio de presencia, el teléfono le preguntará si desea conectarse ahora.
2. Si no tiene ningún contacto en la lista, seleccione *Añadir*. Si tiene, seleccione *Opciones > Suscribir nueva*. Aparecerá la lista de contactos.
3. Seleccione un contacto de la lista. Si el contacto tiene un ID guardado, el contacto se añadirá a la lista de nombres suscritos. Si hay más de un ID, seleccione uno de ellos. Tras suscribirse al contacto, aparecerá *Suscripción activada*.



Sugerencia: Para suscribirse a un contacto de la *Guía*, busque el contacto que desee y seleccione *Detalles > Opciones > Solicitar presencia > Como suscripción*.

Si sólo desea ver la información de presencia de un contacto pero no suscribirse a él, seleccione *Solicitar presencia > Una vez sólo*.

Visualización de los nombres suscritos

Para ver la información de presencia, véase también *Búsqueda de un contacto* en la pág. 57.

1. Seleccione *Menú > Guía > Nombres suscritos*.

Aparecerá la información de estado del primer contacto de la lista de nombres suscritos. La información que la persona desea facilitar a los demás puede incluir texto y un icono.

 ,  o  indican que la persona está disponible, no visible para otros o no disponible, respectivamente.

 indica que la información de presencia de la persona no está disponible.

2. Seleccione **Opciones** > *Ver detalles* para ver los detalles del contacto seleccionado, o bien **Opciones** > *Suscribir nueva*, *Enviar mensaje*, *Enviar tarjeta de visita* o *Anular suscripción*.

Anulación de la suscripción a un contacto

Para anular la suscripción a un contacto de la *Guía*, seleccione el contacto en cuestión y luego **Opciones** > *Anular suscripción* > **Aceptar**.

Para anular la suscripción del menú *Nombres suscritos*, véase *Visualización de los nombres suscritos* en la pág. 60.

■ Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard, como una tarjeta de visita.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el contacto cuya información desee enviar y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Enviar tarjeta de visita* > *Vía multimedia*, *Vía mensaje texto*, *Vía infrarrojos* o *Vía Bluetooth*.

Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione **Mostrar** > **Guardar** para guardarla en la memoria del teléfono. Si quiere desechar la tarjeta de visita, seleccione **Salir** > **Sí**.

■ Ajustes

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Ajustes* y una de las siguientes opciones:

Memoria en uso — para seleccionar la tarjeta SIM o la memoria del teléfono para sus contactos. Seleccione *Teléfono y SIM* para recuperar nombres y números de ambas memorias. En este caso, cuando se guardan nombres y números, se guardan en la memoria del teléfono.

Vista de la guía — para seleccionar cómo quiere ver los nombres y los números de la *Guía*.

Visualización de nombre — para elegir si primero se mostrará el nombre o bien el apellido del contacto.

Tamaño de fuente — para determinar el tamaño de fuente de la lista de contactos.

Estado de la memoria — para ver la memoria disponible y la memoria utilizada.

■ Grupos

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Grupos* para organizar los nombres y números de teléfono guardados en la memoria en grupos de llamantes, con tonos de llamada e imágenes de grupo distintos.

■ Marcación rápida

Para asignar un número a una tecla de marcación rápida, seleccione **Menú** > *Guía* > *Marcación rápida* y desplácese hasta el número de marcación rápida que desee.

Seleccione **Asignar** y, si esa tecla ya tiene un número asignado, seleccione **Opciones** > *Cambiar*. Seleccione **Buscar** y el contacto que quiera asignar. Si la función *Marcación rápida* está desactivada, el teléfono le preguntará si desea activarla. Véase también *Marcación rápida* en *Ajustes de llamada* en la pág. 76.

Para realizar una llamada utilizando las teclas de marcación rápida, véase *Marcación rápida* en la pág. 28.

■ Información, servicio y mis números

Seleccione **Menú** > *Guía* y uno de los submenús siguientes:

Números de info — para llamar a los números de información de su proveedor de servicios si los números están incluidos en su tarjeta SIM (servicio de red).

Números de servic. — para llamar a los números de servicio de su proveedor de servicios si los números están incluidos en su tarjeta SIM (servicio de red).

Mis números — para ver los números de teléfono asignados a su tarjeta SIM, si hay números en la tarjeta SIM.

8. Registro de llamadas



El teléfono registra las llamadas perdidas, recibidas y efectuadas siempre que la red admita esta característica y el teléfono esté encendido y se encuentre dentro del área de servicio de la red.

Para ver información sobre sus llamadas, seleccione **Menú** > **Registro** > **Llamadas perdidas**, **Llamadas recibidas** o **Llamadas enviadas**. Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y efectuadas cronológicamente, seleccione **Registro de llam..** Para ver los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente, seleccione **Destinatarios mens..**

Para ver una información aproximada sobre sus últimas comunicaciones, seleccione **Menú** > **Registro** > **Duración de llams.**, **Contador de paquts.** o **Temp. conex. paq..**

Para ver cuántos mensajes de texto y multimedia ha enviado y recibido, seleccione **Menú** > **Registro** > **Registro mensajes**.



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar en función de las características de la red, los redondeos de la facturación, los impuestos, etc.

Algunos temporizadores pueden ponerse a cero durante las actualizaciones de servicio o del software.

■ Información de ubicación

La red puede enviarle una solicitud de ubicación. Puede asegurarse de que la red sólo proporcione información sobre la ubicación de su teléfono si usted lo aprueba (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para suscribirse y ponerse de acuerdo sobre el suministro de información de ubicación.

Para aceptar o rechazar la solicitud de ubicación, seleccione **Aceptar** o **Rechazar**. Si se le pasa la solicitud, el teléfono la aceptará o rechazará automáticamente en función de lo que haya acordado con su operador de red o proveedor de servicios. El teléfono mostrará **1 petición de posición perdida**. Para ver la petición de posición perdida, seleccione **Mostrar**.

Para ver información sobre las 10 últimas modificaciones y solicitudes de privacidad o eliminarlas, seleccione **Menú** > **Registro** > **Posiciona-miento** > **Registro posición** > **Abrir carpeta** o **Borrar todas**.

9. Ajustes



■ Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, para los que pueden personalizarse los tonos del teléfono según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Modos*, el modo deseado y una de las siguientes opciones:

Activar — para activar el modo seleccionado.

Personalizar — para personalizar el modo. Seleccione el ajuste que desee modificar y realice los cambios.

Temporizar — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo, hasta un máximo de 24 horas, y definir la hora de finalización. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

■ Temas

Un tema contiene muchos elementos para personalizar el teléfono, como un fondo de pantalla, un salvapantallas, un esquema de color y un tono de llamada.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Temas* y una de las siguientes opciones:

Seleccionar temas — para escoger un tema para el teléfono. Se abrirá una lista de carpetas de la *Galería*. Abra la carpeta *Temas* y seleccione uno.

Descarga temas — para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

■ Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Tonos*. Estos mismos ajustes se encuentran en el menú *Modos*. Véase *Personalizar* en *Modos* en la pág. 65.

Para configurar el teléfono de manera que sólo suene cuando se reciban llamadas de números de teléfono pertenecientes a un grupo de llamantes determinado, seleccione *Aviso para*. Desplácese hasta el grupo de llamantes que desee o elija *Todas llamadas* y seleccione *Marcar*.

Seleccione *Opciones* > *Guardar* para guardar los ajustes o *Anular* para mantenerlos igual.

Si selecciona el nivel de tono de llamada más alto, éste se alcanzará transcurridos breves instantes.

Un tema puede incluir el tono que suena al abrir y cerrar el teléfono. Para desactivar el tono, cambie la configuración de *Otros tonos*. Tenga en cuenta que este ajuste también desactiva los tonos de aviso.

■ Pantalla principal

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Pantalla principal* y una de las opciones disponibles.

Ajustes modo de espera

Seleccione *Ajustes modo de espera* y una de las siguientes opciones:

Espera activa — para activar y desactivar el modo de espera activa y personalizarlo. Véase *Espera activa* en la pág. 24.

Fondo de pantalla — para añadir la imagen de fondo a la pantalla en el modo de espera.

Animación de tapa — para configurar el teléfono de manera que muestre una animación al abrir y cerrar el teléfono.

Color de fuente en espera — para seleccionar el color de los textos que aparezcan con la pantalla en modo de espera.

Iconos de tecla de naveg. — para mostrar los iconos de los accesos directos para las teclas de navegación en el modo de espera cuando está desactivada la espera activa.

Logotipo del operador — para mostrar en pantalla u ocultar el logotipo del operador. Si no ha guardado el logotipo del operador, el menú aparecerá atenuado. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su operador de red.

Presentac. info de célula > *Activar* — para mostrar la identidad de la célula, si está disponible en la red.

Salvapantallas

Seleccione *Salvapantallas* y una de las siguientes opciones:

Activar – para activar el salvapantallas de la pantalla principal.

Salvapantallas > Imagen – para elegir una imagen o gráfico de la *Galería*.

Salvapantallas > Conjunto de diapositivas y una carpeta de la *Galería* – para utilizar las imágenes de esa carpeta como conjunto de diapositivas.

Salvapantallas > Videoclip y un videoclip de la *Galería* – para ejecutar un videoclip como salvapantallas (sólo en la pantalla principal).

Salvapantallas > Abrir cámara – para hacer una foto nueva y guardarla como salvapantallas.

Salvapantallas > Reloj analógico o Reloj digital – para utilizar un reloj como salvapantallas.

Descargas gráficos – para descargar más imágenes para el salvapantallas.

Tiempo de espera – para determinar el intervalo de tiempo que debe transcurrir para que se active el salvapantallas.

Tamaño de fuente – para establecer el tamaño de fuente para la lectura y escritura de mensajes, y para la visualización de contactos y páginas web.

■ Minipantalla

Seleccione *Menú > Ajustes > Mini pantalla*. Puede modificar los ajustes para *Fondo de pantalla, Salvapantallas* y *Animación de tapa*.

■ Hora y fecha

Para cambiar los ajustes de hora, zona horaria y fecha, seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes hora y fecha > Reloj, Fecha o Actualiz. auto fecha/hora* (servicio de red).

Si viaja a una zona horaria distinta, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes hora y fecha* > *Reloj* > *Zona horaria* y la zona horaria donde se encuentre, en función de la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT) o Universal Time Coordinated (UTC). La hora y la fecha se configuran de acuerdo con la zona horaria y permiten al teléfono mostrar la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos. Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE.UU.), 5 horas al oeste de Greenwich/Londres (RU).

■ Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usen con mayor frecuencia.

Tecla de selección izquierda

Para elegir una función de la lista para la tecla de selección izquierda, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Mis accesos directos* > *Tecla selección izquierda*. Véase también *Modo de espera* en la pág. 23.

Si la tecla de selección izquierda es **Ir a** para activar una función, en el modo de espera seleccione **Ir a** > **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Opciones selección — para añadir o eliminar una función de la lista de accesos directos. Desplácese hasta la función y seleccione **Marcar** o **Deselecc.**

Organizar — para reordenar las funciones de su lista de accesos directos personales. Desplácese hasta la función que desee trasladar y seleccione **Mover**. Desplácese hasta el sitio donde desee dejar la función y seleccione **Aceptar**.

Tecla de selección derecha

Para elegir una función de la lista para la tecla de selección derecha, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Mis accesos directos* > *Tecla de selección dcha.*. Véase también *Modo de espera* en la pág. 23.

Barra de accesos directos

Para elegir y reordenar las aplicaciones incluidas en la barra de accesos directos, en el modo de espera activa, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis accesos directos** > **Barra de accesos directos**.

Seleccione **Seleccionar enlaces** y marque la aplicación deseada de la lista o carpeta. Seleccione **Hecho** > **Sí** para confirmar la selección.

Seleccione **Organizar enlaces** para reordenar las aplicaciones de la barra de accesos directos. Elija una aplicación, luego seleccione **Mover** y trasládela a otra posición. Seleccione **Aceptar** para confirmarlo.

Seleccione **Hecho** > **Sí** para guardar la secuencia de acceso directo.

Tecla de navegación

Para seleccionar funciones de acceso directo para las teclas de navegación, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis accesos directos** > **Tecla de navegación**. Desplácese hasta la tecla deseada y seleccione **Cambiar** y a

continuación una función de la lista. Para eliminar una función de acceso directo de la tecla, seleccione **(vacía)**.

Para reasignar una función a la tecla, seleccione **Asignar**. Véase [Accesos directos en el modo de espera](#) en la pág. 25.

Comandos de voz

Para llamar a contactos y manejar funciones del teléfono, utilice los comandos de voz. Los comandos de voz dependen del idioma. Para determinar el idioma, véase [Idioma reproducción voz](#) en [Ajustes del teléfono](#) en la pág. 77.

Para elegir qué funciones del teléfono desea activar mediante los comandos de voz, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis accesos directos** > **Comandos de voz** y una carpeta. Desplácese hasta una función.  indica que la grabación está activada. Para activar la grabación, seleccione **Añadir**. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Reprod..** Para utilizar los comandos de voz, véase [Marcación mediante voz mejorada](#) en la pág. 29.

Para gestionar los comandos de voz, desplácese hasta una función del teléfono y seleccione una de las siguientes opciones:

Editar o *Eliminar* — para cambiar o desactivar el comando de voz de la función seleccionada.

Añadir todos o *Eliminar todos* — para activar o desactivar los comandos de voz de todas las funciones de la lista de comandos de voz.

■ Conectividad

Puede conectar el teléfono a un dispositivo compatible mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth o mediante una conexión de cable de datos USB. También puede definir los ajustes para las conexiones de marcación EGPRS.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

Este dispositivo cumple la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR y admite los siguientes modos: acceso genérico, intercambio de objetos genérico, manos libres, ML portátil, contacto con objetos, transferencia de archivos, red de marcación, acceso SIM y puerto serie. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

La tecnología Bluetooth le permite conectar el teléfono a un dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de 10 metros (32 pies). Como los dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, el teléfono y otros dispositivos no necesitan estar en la misma línea de visión, aunque la conexión puede sufrir interferencias debido a las paredes o a otros dispositivos electrónicos.

Configuración de una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth** y una de las siguientes opciones:

Bluetooth > **Activado** o **Desactivado** — para activar o desactivar la función Bluetooth.  indica que Bluetooth está activado.

Buscar accesor. de audio — para buscar dispositivos de audio Bluetooth compatibles. Seleccione el dispositivo que desee conectar al teléfono.

Dispositivos vinculados — para buscar cualquier dispositivo Bluetooth en el radio de acción. Seleccione **Nuevo** para ver todos los dispositivos Bluetooth que se encuentren en el radio de acción. Desplácese hasta un dispositivo y seleccione **Vincular**. Introduzca la clave de acceso Bluetooth acordada del dispositivo (hasta 16 caracteres) para asociar (vincular) el dispositivo al teléfono. Sólo tendrá que introducir esta clave cuando se conecte al dispositivo por primera vez. El teléfono se conectará al dispositivo y podrá iniciar la transferencia de datos.

Conexión inalámbrica Bluetooth

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**. Para comprobar qué conexión Bluetooth se encuentra activa en cada momento, seleccione **Dispositivos activos**. Para ver una lista de los dispositivos Bluetooth vinculados al teléfono en cada momento, seleccione **Dispositivos vinculados**.

Seleccione **Opciones** para acceder a las opciones disponibles en función del estado del dispositivo y de la conexión Bluetooth.

Ajustes de Bluetooth

Para definir cómo quiere que vean su teléfono los otros dispositivos Bluetooth, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth** > **Ajustes de Bluetooth** > **Visibilidad de mi teléfono** o **Nombre de mi teléfono**.

Si le preocupa la seguridad, desactive la función Bluetooth o configure **Visibilidad de mi teléfono** como **Oculto**. En cualquier caso, apte únicamente la comunicación Bluetooth con los usuarios previamente autorizados.

Infrarrojos

El teléfono puede configurarse para enviar y recibir datos a través del puerto de infrarrojos. Para utilizar una conexión por infrarrojos, el dispositivo con el que desee establecer la conexión deberá ser compatible con IrDA. A través del puerto IR de su teléfono se pueden enviar y recibir datos desde un teléfono o dispositivo de datos compatible (por ejemplo, un ordenador).

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Los dispositivos de rayos infrarrojos son productos láser de la clase 1.

Cuando envíe o reciba datos, asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos de envío y recepción se encuentren uno frente a otro, y que no existan barreras físicas entre ellos.

Para activar el puerto de infrarrojos del teléfono, para recibir datos por infrarrojos, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Infrarrojos**.

Para desactivar la conexión de infrarrojos, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Infrarrojos**. Cuando el teléfono pregunte *¿Desactivar infrarrojos?*, seleccione **Sí**.

Si la transmisión de datos no se inicia transcurridos dos minutos desde la activación del puerto de infrarrojos, la conexión se cancelará y deberá reiniciarse.

Indicador de conexión por infrarrojos

Cuando **■** aparece en la pantalla de forma continua, significa que la conexión por infrarrojos está activada y que su teléfono está listo para enviar o recibir datos a través del puerto de infrarrojos.

Cuando el indicador **■** parpadea, significa que el teléfono está intentando conectarse con el otro dispositivo o que se ha perdido la conexión.

Paquetes de datos (GPRS)

La tecnología GPRS (General Packet Radio Service, o servicio general de radio por paquetes) es un servicio de red que permite utilizar los teléfonos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el protocolo de Internet (IP). Posibilita el acceso inalámbrico a redes de datos como Internet.

Las aplicaciones que pueden hacer uso de los paquetes de datos son MMS, vídeo de streaming, sesiones de navegación, correo electrónico, Pulsar para hablar, SyncML remoto, descarga de aplicaciones Java y marcación de PC.

Para definir la manera de utilizar el servicio, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Paquetes de datos** > **Conexión paquetes datos** y una de las siguientes opciones:

Cuando necesario — para establecer una conexión de paquetes de datos cuando una aplicación la necesite. La conexión se cerrará cuando termine la aplicación.

Siempre en línea — para configurar el teléfono de manera que, al encenderlo, se conecte automáticamente a una red de paquetes de datos. **G** o **E** indican que el servicio GPRS o EGPRS está disponible. Si recibe una llamada o un mensaje de texto o realiza una llamada durante una conexión de paquetes de datos, **X** o **X** le indicarán que la conexión GPRS o EGPRS está suspendida (en espera).

Ajustes del módem

Se puede conectar el teléfono a un PC compatible y utilizar el teléfono como módem para permitir la conectividad EGPRS desde el PC mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth o una conexión por cable de datos USB.

Para definir los ajustes de las conexiones EGPRS desde su PC, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Paquetes de datos** > **Ajustes paquetes datos** > **Punto de acceso activo** y active el punto de acceso que desee utilizar. Seleccione **Editar pto. acceso activo** > **Alias de punto de acceso**, escriba un nombre para cambiar los ajustes del punto de acceso y seleccione **Aceptar**. Seleccione **Pto. acceso paquets. datos**, escriba el nombre del punto de acceso (APN) para establecer una conexión con una red EGPRS y seleccione **Aceptar**.

También puede definir los ajustes del servicio de marcación EGPRS (nombre del punto de acceso) en su PC mediante el software Modem Options de Nokia. Véase **Nokia PC Suite** en la pág. 119. Si ha definido los ajustes tanto en el PC como en el teléfono, tenga en cuenta que se utilizarán los del PC.

Transferencia de datos

Sincronice su agenda, su guía y sus notas con otro dispositivo compatible (por ejemplo, un teléfono móvil), un PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red).

Su teléfono permite la transferencia de datos con un PC compatible u otro dispositivo compatible cuando el teléfono se utiliza sin una tarjeta SIM. Recuerde que si usa el teléfono sin tener insertada una tarjeta SIM, algunas funciones de los menús aparecerán atenuadas y no se podrán utilizar. La sincronización con un servidor de Internet remoto tampoco es posible sin una tarjeta SIM.

Transferencia de la lista de contactos

Para copiar o sincronizar datos desde su teléfono, el nombre del dispositivo y los ajustes deben estar en la lista de contactos de transferencia. Si recibe datos procedentes de otro dispositivo (por ejemplo, un teléfono móvil compatible), el contacto de transferencia correspondiente se añade automáticamente a la lista, utilizando los datos de contacto del otro dispositivo. *Sincroniz. del servidor* y *Sincronizar PC* son los elementos originales de la lista.

Para añadir un nuevo contacto de transferencia a la lista (por ejemplo, un teléfono móvil), seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Transferencia de datos* > **Opciones** > *Añadir contacto* > *Sincronización del teléfono* o *Copia de teléfono* e introduzca los ajustes de acuerdo con el tipo de transferencia.

Para editar los ajustes de copia y sincronización, seleccione un contacto de la lista de contactos de transferencia y, a continuación, **Opciones** > *Editar*.



Nota: Cada dispositivo debe disponer de una entrada propia en la lista de contactos de transferencia. No es posible utilizar un contacto de transferencia para varios dispositivos.

Para borrar un contacto de transferencia, selecciónelo de la lista de contactos de transferencia, elija **Opciones** > *Borrar* y confírmelo con *¿Borrar contacto de transferencia?*. No es posible eliminar *Sincroniz. del servidor* ni *Sincronizar PC*.

Transferencia de datos con un dispositivo compatible

Para la sincronización, se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth o una conexión por cable. El otro dispositivo se encuentra en modo de espera.

Para iniciar la transferencia de datos, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Transferencia de datos* y el contacto de transferencia de la lista, excepto *Sincroniz. del servidor* y *Sincronizar PC*. De acuerdo con los ajustes, los datos seleccionados se copiarán o sincronizarán. El otro dispositivo también debe estar activado para la recepción de datos.

Sincronización desde un PC compatible

Antes de sincronizar datos de su agenda, su guía o sus notas desde un PC compatible, deberá instalar el software Nokia PC Suite de su teléfono en el PC. Utilice la tecnología inalámbrica Bluetooth o un cable de datos USB para la sincronización, e inicie la sincronización desde el PC.

Sincronización desde un servidor

Para utilizar un servidor de Internet remoto, deberá suscribirse a un servicio de sincronización. Si desea obtener más información sobre el servicio y saber qué ajustes requiere, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Puede recibir los ajustes en un mensaje de configuración. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15 y [Configuración](#) en la pág. 79.

Si ha guardado datos en el servidor de Internet remoto, para sincronizar el teléfono inicie la sincronización desde el propio teléfono.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Transferencia de datos* > *Sincroniz. del servidor*. Dependiendo de los ajustes, seleccione *Inicializando sincronización* o *Iniciando copia*.

La primera vez que lleve a cabo una sincronización o tras una sincronización interrumpida, el proceso puede tardar hasta 30 minutos en caso de que la guía o la agenda estén llenas.

Cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un PC compatible o una impresora que admita PictBridge. También puede utilizar el cable de datos USB con Nokia PC Suite.

Para activar el teléfono para la transferencia de datos o la impresión de imágenes, conecte el cable de datos; cuando el teléfono muestre *Cable de datos USB conectado*, seleccione *modo*., elija **Aceptar**. Elija uno de los siguientes modos:

Modo predeterminado — para utilizar el cable para PC Suite.

Impresión — para imprimir imágenes directamente desde el teléfono, utilizando una impresora compatible.

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Cable de datos USB* > *Modo predeterminado*, *Impresión* o *Almacenamiento datos*.

■ Ajustes de llamada

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de llamada* y una de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas — para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas funciones de restricción de llamadas. Véase *Servicio restríc. de llams. en Seguridad* en la pág. 80.

Cualquier tecla responde > *Activar* — para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la tecla de encendido, la tecla de cámara, las teclas de selección izquierda y derecha y la tecla de finalización de llamada.

Responder con tapa abier. > *Activar* — para responder a una llamada entrante abriendo la tapa.

Rellamada automática > *Activar* — para que el teléfono realice un máximo de 10 intentos de conexión de llamada después de un intento de llamada sin éxito.

Marcación rápida > *Activar* — para marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida del 2 al 9 manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera > *Activar* — para que la red le avise de las llamadas entrantes mientras usted atiende una llamada en curso (servicio de red). Véase [Llamada en espera](#) en la pág. 30.

Resumen tras la llamada > *Activar* — para que después de cada llamada el teléfono le muestre brevemente la duración y el coste aproximado de la misma (servicio de red).

Envío identidad llamante > *Sí* — para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llame (servicio de red). Para utilizar el ajuste acordado con su proveedor de servicios, seleccione *Fijado por la red*.

Lín. para llams. salientes — para seleccionar la línea 1 ó 2 al realizar una llamada, si lo admite la tarjeta SIM (servicio de red).

■ Ajustes del teléfono

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes del teléfono* y una de las siguientes opciones:

Ajustes de idioma — para seleccionar el idioma del teléfono, seleccione *Idioma del teléfono*. Si selecciona *Automática*, el teléfono seleccionará el idioma de acuerdo con la información de la tarjeta SIM.

Para seleccionar el idioma de la tarjeta USIM, seleccione *Idioma de la SIM*.

Para elegir el idioma de la reproducción de voz, seleccione *Idioma reproducción voz*. Véase [Marcación mediante voz mejorada](#) en la pág. 29 y [Comandos de voz](#) en [Mis accesos directos](#) en la pág. 68.

Bloqueo teclado segurid. — para configurar el teléfono de modo que solicite el código de seguridad para desbloquear el teclado. Introduzca el código de seguridad y seleccione *Activar*.

Saludo inicial — para escribir el saludo que desea que aparezca brevemente al encender el teléfono.

Pregunta vuelo > *Activar* — cada vez que el teléfono se enciende pregunta si debe utilizarse o no la conexión a la red. Cuando no está activada la conexión a la red, las conexiones de radio se desactivan. Sin conexión a la red debe utilizarse en las zonas sensibles a las emisiones de radio.

Actualizaciones — para recibir de su proveedor de servicios actualizaciones del software del teléfono (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase [Actualizaciones del software del teléfono](#) en la pág. 81.

Selección de operador > Automática — para que el teléfono seleccione automáticamente una de las redes celulares disponibles en el área donde se encuentre. Con la opción *Manual* puede seleccionar una red que tenga un acuerdo de itinerancia con su operador de red local.

Confirmar accs. serv. SIM — véase *Servicios SIM* en la pág. 110.

Activación texto de ayuda — para seleccionar si quiere que el teléfono muestre textos de ayuda.

Tono inicial > Activar— al encender el teléfono, éste reproduce un tono.

■ Equipamiento

Este menú o las opciones siguientes sólo aparecen si el teléfono está, o ha estado, conectado a un equipamiento móvil compatible.

Seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes accesorios*. Seleccione un equipamiento y, en función de cual sea, una de las opciones siguientes:

Modo predeterminado — para seleccionar el modo que desea que se active automáticamente al establecer la conexión con el equipamiento seleccionado.

Respuesta automática — para que el teléfono responda a las llamadas entrantes de forma automática al cabo de cinco segundos. Si *Aviso llamada entrante* está configurado en *Sólo un "bip"* o *Desactivado*, la respuesta automática quedará desactivada.

Iluminación — para que las luces permanezcan encendidas siempre (*Activar*). Seleccione *Automática* para que las luces permanezcan encendidas durante 15 segundos después de pulsar una tecla.

DTS > Utilizar DTS > Sí — para usar los ajustes del teléfono de texto en lugar de los ajustes del auricular o manos libres.

Si su teléfono dispone de prótesis auditiva de bobina, seleccione *Prótesis auditiva > Modo prót. aud. bobina > Activado* para optimizar la calidad del sonido durante el uso de una prótesis auditiva de bobina. El icono  aparece cuando el *Modo prót. aud. bobina* está activado.

■ Configuración

Puede configurar el teléfono con los ajustes necesarios para que determinados servicios funcionen correctamente. Los servicios son los mensajes multimedia, la MI, la sincronización, la aplicación de correo electrónico, la tecnología streaming y el navegador. El proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Configuración** y una de las siguientes opciones:

Ajustes config. predet. — para ver los proveedores de servicios guardados en el teléfono. Desplácese hasta un proveedor de servicios y seleccione **Detalles** para ver qué aplicaciones admiten los ajustes de configuración de este proveedor de servicios. Para establecer los ajustes de configuración de un proveedor de servicios como ajustes predeterminados, seleccione **Opciones** > **Fijar como predetermin.** Para borrar ajustes de configuración, seleccione **Borrar**.

Activar predet. en aplics. — para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles.

Punto de acceso preferido — para ver los puntos de acceso guardados. Desplácese hasta un punto de acceso y seleccione **Opciones** > **Detalles** para ver el nombre del proveedor de servicios, el portador de datos y el punto de acceso de paquetes de datos o el número de marcación GSM.

Conect. con soporte serv. — para descargar los ajustes de configuración de su proveedor de servicios.

Ajustes admin. dispositiv. — para permitir o evitar que el teléfono reciba actualizaciones de su software. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase [Actualizaciones del software del teléfono](#) en la pág. 81.

Ajustes de conf. personal — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios, así como para activarlas o eliminarlas. Para añadir una nueva cuenta personal si no ha añadido ninguna, seleccione **Añadir**; en caso contrario, seleccione **Opciones** > **Añadir nuevo**. Elija el tipo de servicio y seleccione e introduzca todos los parámetros necesarios. Los parámetros serán diferentes dependiendo del tipo de servicio seleccionado. Para eliminar o activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones** > **Borrar** o **Activar**.

■ Seguridad

Aunque las funciones de seguridad que restringen las llamadas estén en uso (como el bloqueo de llamadas, el grupo cerrado de usuarios o la marcación fija), se pueden efectuar igualmente llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes seguridad* y una de las opciones siguientes:

Petición del código PIN y *Petición del código UPIN* — para configurar el teléfono de manera que le solicite el código PIN o UPIN cada vez que lo encienda. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código.

Petición de código PIN2 — para determinar si debe solicitarse el código PIN2 al utilizar una función específica del teléfono protegida por dicho código. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código.

Servicio restric. de llams. — para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

Marcación fija — para restringir las llamadas salientes a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM admita esta función.

Grup. cerrado de usuarios — para especificar un grupo de personas que pueden llamarle y a las que puede llamar (servicio de red).

Nivel de seguridad > *Teléfono* — para que el teléfono solicite el código de seguridad siempre que se le inserte una nueva tarjeta SIM. Si selecciona *Memoria*, el teléfono le pedirá el código de seguridad cuando seleccione la memoria de la tarjeta SIM y quiera cambiar la memoria en uso.

Códigos de acceso — para modificar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción.

Código en uso — para seleccionar si quiere que esté activo el código PIN o el código UPIN.

Certificados de autoridad o *Certificados de usuario* — para ver la lista de certificados de autoridad o certificados de usuario descargados en su teléfono. Véase [Certificados](#) en la pág. 117.

Ajustes módulo seguridad – para ver *Detalles mód. seguridad*, activar *Petición PIN del módulo* o cambiar el PIN del módulo y el PIN de firma. Véase también *Códigos de acceso* en la pág. 14.

■ Actualizaciones del software del teléfono

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al dispositivo. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.



Aviso: Si instala una actualización de software no podrá utilizar el dispositivo, ni para efectuar llamadas de emergencia, hasta que la actualización haya finalizado y haya reiniciado el dispositivo. Acuérdesse de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar una actualización del software.

Ajustes

Para permitir o no permitir las actualizaciones del software del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Configuración > Ajustes admin. dispositiv. > Actualiz. sw prov. serv.** y las opciones siguientes:

Permitir siempre – para ejecutar todas las descargas y actualizaciones de software automáticamente.

Confirmar antes – para ejecutar las descargas y actualizaciones de software únicamente si lo ha autorizado previamente (ajuste predeterminado).

Rechazar siempre – para rechazar todas las actualizaciones de software.

En función de los ajustes que tenga definidos, se le notificará que hay una actualización de software disponible para su descarga, o que ésta se ha descargado e instalado automáticamente.

Solicitud de actualización de software

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Actualizaciones** para solicitar a su proveedor de servicios las actualizaciones de software disponibles para su teléfono. Seleccione *Detalles software actual* para mostrar la versión actual del software y ver si necesita una actualización. Seleccione *Descargar software telef.* para

descargar e instalar una actualización del software del teléfono. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Instalación de una actualización de software

Seleccione *Instalar actualización soft.* para iniciar la instalación, si ésta ha sido cancelada tras la descarga.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Restauración de los ajustes originales

Para volver a situar algunos ajustes del menú en sus posiciones originales, seleccione *Menú > Ajustes > Rest. config. origin.* Introduzca el código de seguridad. Los nombres y números de teléfonos guardados en la *Guía* no se borrarán.

10. Menú del operador

Este menú le da acceso al portal de servicios proporcionados por su operador de red. El nombre y el icono dependen del operador. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. Si este menú no aparece, los siguientes números de menús cambiarán en consecuencia.

El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio. Para obtener más información, véase [Buzón de entrada de servicios](#) en la pág. 115.

11. Galería



En este menú se pueden gestionar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria microSD conectada, y pueden organizarse en carpetas.

El teléfono admite un sistema de claves de activación para proteger el contenido adquirido. Compruebe siempre las condiciones de entrega de todo el contenido y las claves de activación antes de adquirirlo, ya que puede estar sujeto a algún tipo de tarifa.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenido.

Para ver la lista de carpetas, seleccione **Menú > Galería**.

Para ver las opciones disponibles de una carpeta, selecciónela y elija después > **Opciones**.

Para ver la lista de archivos de una carpeta, selecciónela y elija después > **Abrir**.

Para ver las opciones disponibles de un archivo, selecciónelo y elija después > **Opciones**.

■ Imprimir imágenes

XpressPrint

Su dispositivo admite Nokia XpressPrint. Para conectarlo a una impresora compatible, utilice un cable de datos o envíe la imagen a través de Bluetooth a una impresora que admita esta tecnología. Véase [Conectividad](#) en la pág. 70.

Puede imprimir imágenes en formato JPEG. Las fotos hechas con la cámara se guardan automáticamente en formato JPEG.

Seleccione la imagen que quiere imprimir y luego elija **Opciones > Imprimir**.

■ Tarjeta de memoria

Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Puede utilizar la tarjeta de memoria microSD para almacenar archivos multimedia como videoclips, canciones y archivos de sonido, fotos y datos de mensajería, así como para realizar copias de seguridad de la información guardada en la memoria del teléfono.

Encontrará información detallada sobre el uso combinado de la tarjeta de memoria y otras características y aplicaciones del teléfono en los apartados donde se describen estas características y aplicaciones. Para insertar y extraer la tarjeta de memoria microSD, véase [Inserte una tarjeta microSD](#) en la pág. 18 y [Extraiga la tarjeta microSD](#) en la pág. 18. También puede acceder a las siguientes opciones desde la [Galería](#).

Formateo de la tarjeta de memoria

Al formatear una tarjeta de memoria, todos los datos que contenía se borran definitivamente.

Algunas tarjetas de memoria se comercializan ya formateadas; otras es necesario formatearlas. Consulte a su distribuidor si debe formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla.

1. Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* y la carpeta de la tarjeta de memoria .
2. Seleccione **Opciones** > *Formatear tarj. de memo..*
3. Seleccione **Sí** para confirmarlo.
4. Una vez completado el formateo, introduzca un nombre para la tarjeta de memoria (máximo 11 letras o números).

Bloqueo de la tarjeta de memoria

Para configurar una contraseña y bloquear así la tarjeta de memoria, para evitar su uso no autorizado, seleccione **Opciones** > *Fijar contraseña*.

Se le pedirá que escriba y confirme su contraseña. Esta contraseña puede tener un máximo de ocho caracteres.

La contraseña se guarda en el teléfono, y no tendrá que volver a introducirla mientras utilice la tarjeta de memoria en ese mismo teléfono. Si desea utilizar la tarjeta de memoria en otro teléfono, se le pedirá la contraseña.

Desbloqueo de una tarjeta de memoria

Si inserta otra tarjeta de memoria protegida por contraseña en su teléfono, se le pedirá que introduzca la contraseña de esa tarjeta. Para desbloquear la tarjeta, seleccione **Opciones** > *Borrar contraseña*.

Una vez borrada la contraseña, la tarjeta de memoria queda desbloqueada y puede utilizarse en otro teléfono, sin contraseña.

Consulta del consumo de memoria

Para consultar el consumo de memoria de distintos grupos de datos y la memoria disponible para la instalación de aplicaciones y software nuevo en su tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > *Detalles*.

12. Multimedia



Al utilizar y captar imágenes o videoclips, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.

■ Cámara

Con la cámara integrada podrá sacar fotografías y grabar videoclips.

Sacar fotos

Para iniciar la cámara, pulse la tecla de cámara en el modo de espera o seleccione **Menú > Multimedia > Cámara**.

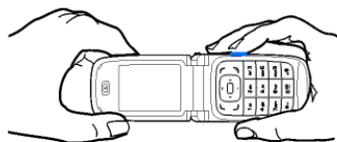
Para hacer una foto en formato apaisado, mantenga el teléfono en posición horizontal. Pulse la tecla de desplazamiento izquierda o derecha para alternar entre el modo de video y la cámara (imagen fija).

Para acercar y alejar la imagen, en el modo de cámara, pulse la tecla de navegación arriba o abajo, o bien las teclas de volumen.

Para sacar una foto, seleccione **Capturar** o pulse la tecla de cámara. El teléfono guarda la fotografía en la **Galería > Imágenes**.

Para sacar un autorretrato, cierre la tapa y utilice la minipantalla como visor. Pulse la tecla de cámara.

Seleccione **Opciones** para **Activar modo noche** si la iluminación es escasa, **Autotemp. activado** para activar el autotemporizador o **Secuencia de imág. activ.** para sacar fotos en una secuencia rápida. El ajuste de tamaño de imagen más alto permite hacer 3 fotos consecutivamente, mientras que con los demás ajustes se pueden hacer 5 fotos.



Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo vista previa imag.** y el tiempo que desea que se muestre una vista previa de la foto tomada en pantalla. Durante el tiempo de vista previa, seleccione **Atrás** para sacar otra foto o **Enviar** para enviarla en un mensaje multimedia.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1.280 x 960 píxeles. La resolución de imagen en estos materiales puede aparecer distinta.

Grabación de videoclips

Para seleccionar el modo de vídeo, desplácese hacia la derecha o la izquierda, o seleccione **Opciones** > **Vídeo**. Para comenzar la grabación del vídeo, seleccione **Grabar**. Para interrumpir la grabación, seleccione **Pausa**; para reanudarla, seleccione **Continuar**. Para detener la grabación, seleccione **Detener**. El teléfono guarda las grabaciones en la **Galería** > **Videoclips**.

Opciones de cámara

Si desea utilizar un filtro con la cámara, seleccione **Opciones** > **Efectos** > **Falsos colores**, **Escala de grises**, **Sepia**, **Negativo** o **Solarizar**.

Para cambiar los ajustes de la cámara, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

■ Reproductor multimedia

Con el reproductor multimedia podrá ver, reproducir y descargar archivos como, por ejemplo, imágenes, archivos de audio y vídeo e imágenes animadas. También podrá ver videos de streaming compatibles procedentes de un servidor de red (servicio de red).

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. multimedia** > **Abrir galería**, **Favoritos**, **Ir a dirección** o **Descargas multimedia** para seleccionar o descargar archivos multimedia.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. multimedia** > **Intervalo de Av/Reb** para fijar el ritmo de avance o rebobinado.

Configuración para un servicio streaming

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para el streaming en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase [Configuración](#) en la pág. 79. Para activar la configuración, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. multimedia** > **Ajustes streaming** > **Configuración**. Sólo se mostrarán las configuraciones que admitan el servicio de streaming.
2. Seleccione un proveedor de servicios para el streaming, **Predeterminados** o **Configuración personal**.
3. Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicios de streaming incluida en los ajustes de configuración activos.

■ Reproductor de música

El teléfono incluye un reproductor de música para escuchar canciones, grabaciones u otros archivos de sonido con formatos MP3 o AAC que haya transferido a su teléfono mediante la aplicación Nokia Audio Manager, incluida en Nokia PC Suite. Véase [Nokia PC Suite](#) en la pág. 119.

Los archivos de música guardados en una carpeta de la memoria del teléfono o de la tarjeta multimedia se detectarán automáticamente y se añadirán a la lista de canciones predeterminada.

Para abrir el reproductor de música, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Reproductor de música**.

Reproducción de las canciones



¡Aviso! Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Al abrir el menú del **Reproductor de música**, aparecen los detalles de la primera canción de la lista predeterminada. Para reproducirla, seleccione ►.

Para regular el volumen, emplee las teclas de volumen situadas en el lateral del teléfono.

Para detener la reproducción, seleccione ■.

Para saltar a la canción siguiente, seleccione . Para pasar al principio de la canción anterior, seleccione .

Para rebobinar dentro de la canción que esté escuchando, mantenga pulsada la tecla . Para avanzar dentro de la canción que esté escuchando, mantenga pulsada la tecla . Suelte la tecla en el punto de la pista deseado.

Ajustes del reproductor de música

En el menú del *Reproductor de música* pueden estar disponibles las siguientes opciones:

Lista de pistas – Vea todas las pistas disponibles en la lista y reproduzca la pista que desee. Para reproducir una pista, desplácese hasta ella y seleccione *Reprod..*

Si selecciona *Opciones* podrá actualizar la lista de pistas (por ejemplo, después de añadir algunas pistas nuevas) y modificar la lista de pistas que aparece al abrir el menú del *Reproductor de música* si hay varias listas de pistas disponibles en el teléfono. También puede enviar una pista a otro teléfono.

Opciones de reproducción – Seleccione *Aleatoria* para reproducir las pistas de la lista de pistas de forma aleatoria. Seleccione *Repetir* para reproducir la pista que está escuchando o la lista de pistas entera una y otra vez. Seleccione *Origen de música* para seleccionar una carpeta que contenga pistas de música.

Ecuualizador multimedia – Seleccione o defina un ajuste del ecualizador. Véase *Ecuualizador* en la pág. 93.

Altavoz/ML portátil– Puede escuchar la música del reproductor a través del altavoz o el manos libres. (sólo si tiene un manos libres conectado)

 **Sugerencia:** Cuando utilice un manos libres, pulse la tecla manos libres para pasar a la siguiente pista.

Página web – para acceder a una página web asociada a la pista que se está reproduciendo. Esta opción aparece atenuada si no hay disponible ninguna página web.

Descargas música – para conectarse a un servicio de navegador relacionado con la pista que esté escuchando. Esta función sólo está disponible si la pista lleva incluida la dirección del servicio.

■ Radio

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un equipamiento o un manos libres compatible al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio**.

Para utilizar las teclas gráficas ▲, ▼, ◀ o ▶ en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la tecla deseada y selecciónela.

Guarde frecuencias de radio

1. Para iniciar la búsqueda, mantenga pulsadas ◀ o ▶. Para cambiar la frecuencia de radio en pasos de 0,05 MHz, pulse brevemente ◀ o ▶.
2. Para guardar una frecuencia en una ubicación de memoria del 1 al 9, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente. Para guardar una frecuencia en una ubicación de memoria del 10 al 20, pulse brevemente 1 ó 2 y a continuación mantenga pulsada la tecla numérica deseada, del 0 al 9.
3. Escriba el nombre de la emisora de radio.

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio**. Para desplazarse hasta la frecuencia deseada, seleccione ▲ o ▼, o pulse la tecla manos libres. Para seleccionar una emisora de radio, pulse brevemente las teclas numéricas correspondientes. Para regular el volumen, pulse las teclas de volumen.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Desactivar – para apagar la radio.

Guardar canal – para guardar una emisora de radio nueva.

Visual Radio – para activar o desactivar la aplicación Visual Radio (servicio de red). Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Algunas emisoras de radio pueden enviar información de texto o gráfica que se puede ver mediante la aplicación Visual Radio.

Ajustes Visual Radio – para seleccionar las opciones de **Visual Radio**. Si desea que la aplicación se inicie automáticamente al encender la radio, seleccione **Activar servicio visual > Automáticamente**. Para acceder a una página web con una lista de emisoras de radio, seleccione **Directorio de estaciones**. En caso de estar disponible, aparecerá su ID de Visual Radio.

Canales – para seleccionar la lista de emisoras guardadas. Si desea borrar o cambiar el nombre de una emisora, desplácese hasta la emisora en cuestión y seleccione **Opciones > Borrar canal o Renombrar**.

Salida mono o **Salida estéreo** – para escuchar la radio con sonido mono o estéreo.

Altavoz o **ML portátil** – para escuchar la radio por el altavoz o por el ML portátil. Mantenga el ML portátil conectado al teléfono. El cable del ML portátil hace las veces de antena de radio.

Fijar frecuencia – para introducir la frecuencia de la emisora radio deseada.

Mientras escuche la radio, podrá realizar llamadas o responder a las llamadas entrantes del modo habitual. Durante la llamada, el volumen de la radio se silenciará.

Si una aplicación que utiliza la conexión de paquetes de datos o HSCSD está enviando o recibiendo datos, es posible que produzca interferencias en la radio.

■ Grabadora

Puede grabar fragmentos de conversaciones, sonidos o una llamada activa y guardarlos en la **Galería**. Esta función es muy útil para grabar, por ejemplo, el número de teléfono de una persona y apuntarlo más adelante.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Grabación de sonido

1. Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Grabadora**.

Para utilizar las teclas gráficas ,  o  en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta la tecla deseada y selecciónela.

2. Para comenzar a grabar, seleccione . Para comenzar a grabar durante una llamada, seleccione **Opciones** > **Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido. Al grabar una llamada, mantenga el teléfono en su posición normal, cerca del oído. Para interrumpir la grabación, seleccione .

3. Para detener la grabación, seleccione . La grabación se guarda en **Galería** > **Grabaciones**.

Para escuchar la última grabación, seleccione **Opciones** > **Reproducir último grab.**

Para enviar la última grabación, seleccione **Opciones** > **Enviar último grabado**.

Para ver la lista de grabaciones de la **Galería**, seleccione **Opciones** > **Lista grabaciones** > **Grabaciones**.

■ Ecualizador

Cuando utilice el reproductor de música, puede controlar la calidad del sonido amplificando o atenuando las bandas de frecuencia.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Ecualizador**.

Para activar un conjunto, desplácese hasta uno de los conjuntos del ecualizador y seleccione **Activar**.

Para ver, editar o cambiar el nombre de un conjunto, seleccione **Opciones** > **Ver**, **Editar** o **Renombrar**. No todos los conjuntos se pueden editar o renombrar.

■ Ampliación estéreo

La ampliación estéreo mejora la salida de audio del teléfono mediante un efecto de sonido estéreo más amplio.

Para cambiar el ajuste, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Ampliación estéreo**.

13. Organizador



■ Alarma

El teléfono se puede configurar para que suene la alarma a una hora determinada. Seleccione **Menú > Organizador > Alarma**.

Para poner la alarma, seleccione **Hora de alarma** y escriba la hora de alarma. Para cambiar la hora de la alarma cuando ya haya una hora definida, seleccione **Activar**.

Para configurar el teléfono de manera que la alarma suene determinados días de la semana, seleccione **Repetir alarma**.

Para seleccionar el tono de la alarma o utilizar la radio como tono, seleccione **Tono de alarma**. Si selecciona la radio como tono de alarma, conecte el ML portátil al teléfono. El teléfono utiliza la última emisora de radio que haya escuchado como tono de alarma y la reproduce a través del altavoz. Si quita el ML portátil o apaga el teléfono, el tono de alarma predeterminado sustituirá a la radio.

Para establecer el tiempo durante el cual se irá repitiendo la alarma, seleccione **Tiempo repetición alarma** y la hora.

Apagado de la alarma

El teléfono emite un tono de aviso y en la pantalla aparece parpadeando la palabra **¡Alarma!** y la hora actual, aunque el teléfono esté apagado. Para parar la alarma, seleccione **Detener**. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el tiempo definido en **Tiempo repetición alarma** y luego vuelve a sonar.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Detener**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Agenda

Seleccione **Menú** > *Organizador* > *Agenda*.

La fecha actual se indica con un recuadro. Si ese día tiene asociada alguna nota, el número del mes aparecerá en negrita y en la parte inferior de la agenda se verá el principio de la nota. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones** > *Vista de la semana*. Para eliminar todas las notas de la agenda, elija la visualización por meses o por semanas y seleccione **Opciones** > *Borrar notas*.

Otras opciones de la visualización por días son: crear, eliminar, modificar, trasladar o repetir una nota; copiar una nota a otro día; enviar una nota mediante tecnología Bluetooth, o enviar una nota a la agenda de otro teléfono compatible como mensaje de texto o multimedia. En *Ajustes* puede definir la fecha, la hora, la zona horaria, el formato de la fecha y la hora, el signo de separación de fecha, la visualización predeterminada o el primer día de la semana. En *Borrar notas automático* puede configurar el teléfono para que, transcurrido un período de tiempo determinado, borre de forma automática las notas antiguas.

Creación de notas de la agenda

Seleccione **Menú** > *Organizador* > *Agenda*. Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones** > *Crear una nota* y uno de los siguientes tipos de notas: 🗨 *Reunión*, 📞 *Llamara*, 🎁 *Cumpleaños*, 📄 *Memorándum* o 📄 *Nota de aviso*. Rellene los campos.

Alarma de la nota

El teléfono muestra la nota y, en caso de estar definido, emite un sonido. Cuando aparezca en pantalla una nota de llamada 📞, para llamar al número mostrado, pulse la tecla de llamada. Para detener la alarma y ver la nota, seleccione **Ver**. Para detener la alarma durante 10 minutos, seleccione **Repetir**.

Para detener la alarma sin leer la nota, seleccione **Salir**.

■ Lista de tareas

Para guardar una nota en la que haya una tarea por realizar, seleccione **Menú** > *Organizador* > *Lista tareas*.

Para crear una nota si no hay notas añadidas, seleccione **Añadir**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Añadir*. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**. Mientras se muestra una nota también es posible seleccionar una opción para editar los atributos. También existe una opción para borrar una nota seleccionada o todas las notas que haya marcado como realizadas.

Se pueden ordenar las notas por prioridad o por fecha límite, enviar una nota como mensaje de texto o multimedia a otro teléfono, guardarla como nota de la agenda o acceder a la agenda.

■ Notas

Para escribir y enviar notas, seleccione **Menú** > *Organizador* > *Notas*.

Para crear una nota si no hay más notas añadidas, seleccione **Añadir**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Crear una nota*. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Otras opciones son las de borrar o modificar una nota. Durante la modificación de una nota también podrá salir del editor de texto sin guardar los cambios. Puede enviar la nota a dispositivos compatibles a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth, un mensaje de texto o un mensaje multimedia.

■ Calculadora

La calculadora del teléfono efectúa operaciones aritméticas y trigonométricas básicas, calcula cuadrados y raíces cuadradas, el inverso de un número y convierte valores de monedas.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Seleccione **Menú** > *Organizador* > *Calculadora*. Cuando vea 0 en la pantalla, introduzca el primer número de la operación. Pulse # para introducir una coma decimal. Desplácese hasta la operación o función deseada, o

selecciónela en **Opciones**. Introduzca el segundo número. Repita la secuencia tantas veces como sea necesario. Para empezar una nueva operación, mantenga pulsada la tecla **Borrar**.

Para realizar una conversión de moneda, seleccione **Menú > Organizador > Calculadora**. Para guardar el tipo de cambio, seleccione **Opciones > Tipo de cambio**. Seleccione una de las opciones que aparecen en la pantalla. Introduzca el tipo de cambio, pulse # para insertar una coma decimal y seleccione **Aceptar**. El tipo de cambio se guardará en la memoria hasta que se sustituya por otro. Para realizar la conversión de moneda, escriba la cantidad que desee convertir y seleccione **Opciones > A nacional o A extranjera**.



Nota: Si cambia de moneda base, deberá introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

■ Temporizador de cuenta atrás

Seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás**. Introduzca la hora de la alarma en horas, minutos y segundos; luego seleccione **Aceptar**. Si lo desea, escriba una nota para que aparezca cuando termine la cuenta atrás. Para poner en marcha el temporizador de cuenta atrás, seleccione **Iniciar**. Para cambiar el tiempo de cuenta atrás, seleccione **Cambiar tiempo**. Para detener el temporizador, seleccione **Detener temporizador**.

Si se alcanza la hora de la alarma cuando el teléfono está en modo de espera, se escuchará un tono y aparecerá de forma intermitente la nota de texto, si ha escrito alguna, o bien la frase **Terminó la cuenta atrás**. Pulse cualquier tecla para parar la alarma. Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se parará automáticamente transcurridos 60 segundos. Para parar la alarma y borrar la nota que ha escrito, seleccione **Salir**. Para reiniciar el temporizador de cuenta atrás, seleccione **Reiniciar**.

■ Cronómetro

El cronómetro le permitirá medir el tiempo, obtener tiempos intermedios o tiempos por fases. Mientras se mide el tiempo, se pueden utilizar las demás funciones del teléfono. Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización de llamada.

El uso del cronómetro, o el de esta función en segundo plano mientras se están utilizando otras funciones, aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cronómetro** y una de las siguientes opciones:

Tiempo dividido — para medir tiempos parciales. Para iniciar la medición del tiempo, seleccione **Iniciar**. Seleccione **Dividido** cada vez que quiera registrar un tiempo parcial. Para detener la medición del tiempo, seleccione **Detener**.

Para guardar el tiempo medido, seleccione **Guardar**.

Para iniciar la medición del tiempo otra vez, seleccione **Opciones** > **Iniciar**. El nuevo tiempo obtenido se añadirá al anterior. Para poner el cronómetro a cero sin guardar el registro obtenido, seleccione **Reiniciar**.

Tiempo por fase — para tomar los tiempos por fases.

Continuar — para ver el tiempo que ha establecido en segundo plano.

Mostrar último — para ver el último tiempo medido si el cronómetro no se ha puesto a cero.

Ver tiempos o **Borrar tiempos** — para ver o borrar los tiempos guardados.

14. Pulsar para hablar



Seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar*.

PPH (Pulsar para hablar) es un servicio de radio de dos vías disponible a través de una red celular GPRS (servicio de red).

Puede utilizar el servicio PPH para mantener una conversación con otra persona o grupo de personas (canal) que dispongan de dispositivos compatibles. Mientras esté conectado al servicio PPH, podrá utilizar las otras funciones del teléfono.

Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes, o si desea suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su operador de red. Los servicios de itinerancia pueden estar más restringidos que las llamadas normales.

Antes de utilizar el servicio PPH, deberá definir los ajustes del servicio requeridos. Véase [Ajustes de PPH](#) en la pág. 105 y [Ajustes de configuración](#) en la pág. 105.

■ Canales de Pulsar para hablar

Los canales de PPH están formados por un grupo de personas (por ejemplo, amigos o un equipo de trabajo) que se ha unido al canal tras recibir una invitación. Cuando se llama a un canal, todos los miembros del canal oyen la llamada al mismo tiempo.

Existen diferentes tipos de canales PPH:

Canal público — Todos los miembros del canal pueden invitar a otras personas.

Canal privado — Sólo pueden incorporarse al mismo las personas que reciban una invitación del creador del canal.

Canal abastecido — Se trata de un canal permanente creado por el proveedor de servicios.

Puede configurar el estado de cada canal como *Activo* o *Inactivo*.

El número de canales activos y el de miembros por canal es limitado. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Creación de un canal

Para añadir un canal, seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Añadir canal* y escriba los ajustes en los campos del formulario:

Nombre de canal: – Escriba un nombre para el canal nuevo.

Estado de canal: – Seleccione *Activo* para activar el canal, o *Inactivo* para desactivarlo.

Apodo de canal: – Escriba el apodo que desee utilizar y mostrar en el canal nuevo.

Seguridad canal: > *Canal público* o *Canal privado*

Imagen: – Seleccione **Cambiar** y una imagen de la *Galería* o el *Gráfico predeterminado* para configurar un gráfico para el nuevo canal.

Para enviar una invitación al canal, seleccione **Sí** cuando el teléfono se lo solicite. El destinatario de la invitación se añade a la lista de miembros del canal en cuanto acepta la invitación. Para enviar más invitaciones, seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Lista de canales*, un canal y **Opciones** > *Enviar invitación*. Para enviar la invitación, utilice un mensaje de texto o los infrarrojos.

Para añadir un canal abastecido, seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Añadir canal* > **Opciones** > *Editar dir. manualmente*. Escriba la *Dirección de canal:* que le haya asignado su proveedor de servicios.

Recepción de invitaciones

1. Al recibir un mensaje de texto con una invitación a un canal, aparece en pantalla *Invitación de canal recibida:*.
2. Para ver el apodo de la persona que ha enviado la invitación y la dirección del canal, si no se trata de un canal privado, seleccione **Ver**.
3. Para añadir el canal a su teléfono, seleccione **Guardar**.

4. Para configurar el estado del canal, seleccione *Activo* o *Inactivo*.

Para rechazar la invitación, seleccione *Salir* > *Sí* o seleccione *Ver* > *Descartar* > *Sí*.

■ Activación y desactivación de PPH

Para conectarse al servicio PPH, seleccione *Menú* > *Pulsar para hablar* > *Activar PPH*, o bien mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen).  indica que hay una conexión PPH.  indica que el servicio no se encuentra disponible en ese momento. Si ha añadido canales al teléfono, se unirá automáticamente a los canales activos.

Puede asignar una función predeterminada a la tecla PPH (subir volumen) para que abra la lista de canales, la lista de contactos o un solo canal o contacto. Véase *Ajustes de PPH* en la pág. 105.

Para desconectarse del servicio PPH, seleccione *Desactivar PPH*.

■ Realización y recepción de llamadas PPH



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para efectuar una llamada de canal, una llamada unidireccional o una llamada a varios destinatarios, debe mantener pulsada la tecla PPH (subir volumen) mientras hable. Para escuchar la respuesta, suelte la tecla PPH (subir volumen). La conversación está regulada de modo que, para intervenir, el primero en solicitarlo es el primero que puede hablar. Cuando para de hablar, la primera persona que mantiene pulsada la tecla PPH es la que tiene el siguiente turno de palabra.

Es posible que pueda consultar en qué estado se encuentra la sesión de sus contactos en *Menú* > *Pulsar para hablar* > *Lista de contactos*. Este servicio depende de su operador de red y sólo está disponible para los contactos que estén suscritos. Para suscribir un contacto, seleccione *Opciones* > *Suscribir contacto* o bien, si ya tiene marcados uno o varios contactos, *Suscribir marcados*.

 o  indican que la persona está disponible o es desconocida.

 indica que esa persona no desea ser molestada pero puede recibir peticiones de devolución de llamada.  indica que esa persona no tiene PPH activado.

Realización de una llamada de canal

Para realizar una llamada a un canal, seleccione *Lista de canales* en el menú PPH, desplácese hasta el canal deseado y mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen). Un tono indica que se ha concedido el acceso, y el teléfono mostrará su alias y el nombre del canal.

Realización de una llamada unidireccional

Para iniciar una llamada unidireccional desde la lista de contactos a los cuales ha añadido la dirección PPH, seleccione *Guía > Nombres* o *Menú > Pulsar para hablar > Lista de contactos*. Desplácese hasta un contacto y mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen).

Para iniciar una llamada unidireccional desde la lista de canales PPH, seleccione *Lista de canales*, desplácese hasta el canal deseado y seleccione *Miembros*. Desplácese hasta el contacto deseado y mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen).

Para iniciar una llamada unidireccional desde la lista de peticiones de devolución de llamada que haya recibido, seleccione *Buzón llam. devuelt.*. Desplácese hasta el apodo deseado y mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen).

Realización de una llamada PPH a varios destinatarios

En la lista de contactos se pueden seleccionar varios contactos PPH. Los destinatarios reciben una llamada entrante y deben aceptarla para poder participar. Si así lo admite su operador de red, puede que también pueda seleccionar contactos con número de teléfono que no dispongan de número PPH. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

1. Seleccione *Menú > Pulsar para hablar > Lista de contactos* y marque los contactos deseados.
2. Mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen) para iniciar la llamada. Los contactos participantes se muestran en pantalla en cuanto se unen a la llamada.
3. Mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen) para hablar con ellos. Suelte la tecla PPH (subir volumen) para escuchar la respuesta.

4. Para terminar la llamada, pulse la tecla de finalización.

Recepción de llamadas PPH

Un tono corto le avisa que tiene una llamada PPH entrante. Se mostrará información de la persona que llama, como el canal, el número de teléfono o su alias (servicio de red).

Puede elegir entre aceptar y rechazar una llamada unidireccional entrante si ha configurado el teléfono de modo que le avise primero en caso de llamadas unidireccionales.

Si mantiene pulsada la tecla PPH (subir volumen) mientras el llamante está hablando, oír un tono de cola y se mostrará el texto *En cola* en pantalla. Mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen) y espere a que la otra persona termine; luego podrá hablar inmediatamente.

■ Peticiones de devolución de llamada

Si realiza una llamada unidireccional y no obtiene ninguna respuesta, puede enviar una petición a la otra persona para que ella le llame a usted.

Envío de una petición de devolución de llamada

Se pueden enviar peticiones de devolución de llamada de varias formas:

Para enviar una petición de devolución de llamada desde la lista de contactos del menú *Pulsar para hablar*, seleccione *Lista de contactos*. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones** > *Enviar devol. de llamada*.

Para enviar una petición de devolución de llamada desde la *Guía*, busque el contacto que desee y seleccione **Detalles**. Desplácese hasta la dirección PPH y seleccione **Opciones** > *Enviar devol. de llamada*.

Para enviar una petición de devolución de llamada desde la lista de canales del menú PPH, seleccione *Lista de canales* y desplácese hasta el canal que desee. Seleccione **Miembros**, desplácese hasta el contacto deseado y seleccione **Opciones** > *Enviar devol. de llamada*.

Para enviar una petición de devolución de llamada desde la lista de peticiones de devolución de llamada del menú *Pulsar para hablar*, seleccione *Buzón llam. devuelto.* Desplácese hasta un contacto y seleccione *Opciones > Enviar devol. de llamada.*

Respuesta a una petición de devolución de llamada

Cuando alguien le envíe una petición de devolución de llamada, aparecerá en pantalla el texto *Petición de devolución de llamada recibida* en el modo de espera.

Para abrir el *Buzón llam. devuelto.*, seleccione **Ver**. Aparecerá la lista de apodos de las personas que le hayan enviado peticiones de devolución de llamada.

Para realizar una llamada unidireccional, seleccione la petición deseada y mantenga pulsada la tecla PPH (subir volumen).

Para devolver la petición de llamada al emisor, seleccione **Opciones > Enviar devol. de llamada.**

Para eliminar la petición, seleccione **Borrar**.

Para guardar un contacto nuevo o añadir la dirección PPH a un contacto desde una petición de devolución de llamada recibida, seleccione **Opciones > Guardar como** o **Añadir al contacto**.

■ Adición de un contacto unidireccional

Puede guardar los nombres de las personas a las que suele realizar llamadas unidireccionales de las siguientes maneras:

Para añadir una dirección PPH a un nombre de la *Guía*, busque el contacto deseado y seleccione **Detalles > Opciones > Añadir detalle > Dirección PPH**. Un contacto aparece en la lista de contactos PPH sólo si se ha introducido su dirección PPH.

Para añadir un contacto a la lista de contactos PPH, seleccione **Menú > Pulsar para hablar > Lista de contactos > Opciones > Añadir contacto**.

Para añadir un contacto de la lista de canales, conéctese al servicio PPH, seleccione *Lista de canales* y desplácese hasta el canal deseado. Seleccione **Miembros**, desplácese hasta el miembro cuya información de contacto quiera guardar y seleccione **Opciones**. Para añadir un nuevo contacto, seleccione *Guardar como*. Para añadir una dirección PPH a un nombre de la *Guía*, seleccione *Añadir al contacto*.

■ Ajustes de PPH

Seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Ajustes de PPH*.

Llamadas 1 a 1 > *Activado* — para configurar el teléfono de modo que permita la recepción de llamadas unidireccionales entrantes. Para realizar llamadas unidireccionales pero no recibirlas, seleccione *Desactivado*. El proveedor de servicios puede ofrecer algunos servicios que anulan estos ajustes. Para configurar el teléfono de modo que le notifique las llamadas unidireccionales entrantes con un tono de llamada, seleccione *Notificar*.

Func. pred. de tecla PPH — para configurar la tecla PPH (subir volumen) para las siguientes funciones: *Abrir lista de contactos*, *Abrir lista de canales*, *Llamar contacto/grupo*. Seleccione un contacto, un grupo o *Llamar a canal PPH* y seleccione un canal. Al mantener pulsada la tecla PPH (subir volumen) se ejecutará la función seleccionada.

Mostr. estado inic. sesión — para activar o desactivar el envío del estado de inicio de sesión.

Estado de PPH en inicio > *Sí* o *Preguntar antes*— para configurar el teléfono de manera que, al encenderlo, se conecte automáticamente al servicio PPH.

PPH en el extranjero — para activar o desactivar el servicio PPH cuando se utilice el teléfono en una red que no sea la local.

Enviar mi dirección PPH > *No* — para ocultar su dirección PPH a las llamadas de canal y unidireccionales.

■ Ajustes de configuración

Puede recibir los ajustes para la conexión al servicio de su proveedor de servicios. Véase *Servicio de ajustes de configuración* en la pág. 15. Puede introducir los ajustes manualmente. Véase *Configuración* en la pág. 79.

Para seleccionar los ajustes para la conexión al servicio, elija **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Ajustes configurac..*
Seleccione una de las siguientes opciones:

Configuración — para seleccionar un proveedor de servicios, *Predeterminados* o *Configuración personal*, para el servicio PPH. Sólo se muestran las configuraciones que admiten el servicio PPH.

Cuenta — para seleccionar una cuenta del servicio PPH incluida en los ajustes de configuración activos.

Otros parámetros son *Nombre usuario de PPH*, *Alias predeterminado*, *Contraseña PPH*, *Dominio* y *Dirección del servidor*.

■ Web

Seleccione **Menú** > *Pulsar para hablar* > *Web* para acceder al sitio de Internet de su proveedor PPH.

15. Aplicaciones



Desde este menú podrá gestionar aplicaciones y juegos. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria microSD conectada, y pueden organizarse en carpetas.

Para información sobre las opciones de formato o bloqueo y desbloqueo de la tarjeta de memoria, véase [Tarjeta de memoria](#) en la pág. 85.

■ Inicio de un juego

El software del teléfono contiene algunos juegos.

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Juegos*. Desplácese hasta el juego deseado y seleccione **Abrir**.

Para establecer los sonidos, las luces y las vibraciones de un juego, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > **Opciones** > *Ajustes aplicaciones*.

Para más información sobre las opciones de los juegos, véase [Algunas opciones de las aplicaciones](#) en la pág. 107.

■ Inicio de una aplicación

El software del teléfono incluye algunas aplicaciones Java.

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Colección*. Desplácese hasta una aplicación y seleccione **Abrir**.

■ Algunas opciones de las aplicaciones

Borrar — para borrar del teléfono la aplicación.

Detalles — para acceder a información adicional acerca de la aplicación.

Actualizar versión — para comprobar si hay una nueva versión de la aplicación disponible para ser descargada de la *Web* (servicio de red).

Acceso a aplicación — para limitar el acceso de la aplicación a la red. Se muestran distintas categorías. Seleccione en cada categoría una de las autorizaciones disponibles.

Página web — para acceder a información más detallada o datos extras sobre la aplicación desde una página de Internet (servicio de red). Sólo aparecerá si se ha proporcionado una dirección de Internet con la aplicación.

■ Descarga de aplicaciones

El teléfono admite aplicaciones Java J2ME. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes que ofrezcan una protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Puede descargar nuevas aplicaciones Java y juegos de varias formas:

Para descargar las aplicaciones en el teléfono, utilice el instalador de aplicaciones de Nokia PC Suite o seleccione **Menú > Aplicaciones > Opciones > Descargas > Descargas de aplicaciones**; aparecerá la lista de favoritos disponibles. Véase **Favoritos** en la pág. 113.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, sus precios y tarifas a su proveedor de servicios.

El dispositivo puede tener cargadas las direcciones de algunos sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

■ Moderador

El Moderador le permite controlar desde su dispositivo y a distancia las presentaciones con diapositivas (compatible con Microsoft Office PowerPoint), el software de un DVD, un reproductor MP3 y demás aplicaciones del PC.

Para utilizar aplicaciones que no sean presentaciones con diapositivas y en modo de escritorio, debe crear el perfil personalizado correspondiente en la aplicación del PC.

Para poder usar la aplicación, primero debe:

1. Instalar la aplicación Nokia Presenter PC en el PC.
Puede descargar este componente desde la página web de Nokia. Véase [Asistencia Nokia](#) en la pág. 16.
2. Iniciar y configurar el componente para PC. Asegúrese de que el puerto serie Bluetooth entrante (puerto COM) que ha seleccionado se corresponde con el puerto definido en los ajustes del software Bluetooth del dispositivo Bluetooth de su PC. Para más información, consulte la documentación del componente para PC y [Configuración de una conexión Bluetooth](#) en la pág. 71.
3. Abrir la presentación con diapositivas o iniciar la aplicación que quiere controlar a distancia desde su teléfono.

Seleccione [Aplicaciones](#) > [Colección](#) > [Moderador](#) > [Conectar](#) y el dispositivo al que desea conectarse.

Cuando aparezca el diálogo Bluetooth Connection Successful en la pantalla del PC pulse en él para confirmar la conexión Bluetooth.

Se mostrará la lista de tipos de aplicaciones disponibles. Elija [Abrir](#) para acceder a la aplicación deseada.

Seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) para establecer el tamaño de [Fuente](#) para las notas del orador y [Temporizador \(en minutos\)](#) para optimizar el tiempo disponible para la presentación con diapositivas. Para guardar los ajustes, seleccione [Opciones](#) > [Atrás](#).

Una vez seleccionada la presentación, podrá ver y saltarse diapositivas, o bien ir hacia delante mediante la tecla de navegación en cuatro direcciones. Para ver las notas del orador, seleccione [Notas](#). Para señalar algo fuera de las diapositivas, seleccione [Puntero](#). Se activará un pequeño marcador redondo de color negro que podrá controlar con la tecla de navegación en cuatro direcciones. Elija [Opciones](#) > [Lista de diapositivas](#) para volver a la lista de diapositivas. Elija [Opciones](#) > [Lista de aplicaciones](#) para volver a la lista de aplicaciones.

Para controlar a distancia el puntero del ratón (el cursor) desde el teléfono, seleccione el modo de escritorio.

Una vez abierto el escritorio, el teléfono controlará automáticamente el puntero del ratón. Para volver a la lista de aplicaciones, seleccione [Opciones](#) > [Lista de aplicaciones](#).

Para salir del Moderador, elija [Opciones](#) > [Salir](#).

16. Servicios SIM



La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su operador de red, proveedor de servicio u otro distribuidor.

Para que su teléfono muestre los mensajes de confirmación intercambiados con la red durante la utilización de los servicios SIM, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes del teléfono* > *Confirmar accs. serv. SIM* > *Sí*.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturables.



Con el navegador del teléfono, podrá acceder a varios servicios de Internet móvil.



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios, tarifas e instrucciones a su proveedor de servicios.

Con el navegador del teléfono podrá ver los servicios que utilicen wireless markup language (WML) o extensible hypertext markup language (xHTML) en sus páginas. El aspecto puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

■ Configuración de la navegación

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para la navegación en un mensaje de configuración enviado por el proveedor de servicios que ofrece el servicio que desea utilizar. Véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la pág. 15. También puede introducir todos los ajustes de configuración manualmente. Véase [Configuración](#) en la pág. 79.

■ Conexión a un servicio

Asegúrese de que los ajustes de configuración del servicio estén activados y sean correctos.

1. Para seleccionar los ajustes para la conexión al servicio, elija **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de configuración**.
2. Seleccione **Configuración**. Sólo se mostrarán las configuraciones que admiten el servicio de navegación. Seleccione un proveedor de servicios, **Predeterminados** o **Configuración personal**, para la navegación. Véase [Configuración de la navegación](#) en la pág. 111.
3. Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicio de navegación incluida en los ajustes de configuración.

4. Seleccione **Mostrar ventana terminal** > **Sí** para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a intranet.

Establezca una conexión con el servicio de una de las siguientes maneras:

- Seleccione **Menú** > **Web** > **Página de inicio** o bien, en el modo de espera, mantenga pulsada la tecla 0.
- Para seleccionar un favorito del servicio, elija **Menú** > **Web** > **Favoritos**.
- Para seleccionar la última URL, seleccione **Menú** > **Web** > **Última direcc. web**.
- Para introducir la dirección del servicio, seleccione **Menú** > **Web** > **Ir a dirección**. Introduzca la dirección del servicio y seleccione **Aceptar**.

■ Navegación por las páginas

Una vez establecida una conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Navegación con las teclas del teléfono

Para moverse por la página, desplácese en cualquier dirección.

Para seleccionar un elemento resaltado, pulse la tecla de llamada o elija **Selecc.**

Para introducir letras y números, pulse las teclas del 0 al 9. Para introducir caracteres especiales, pulse *.

Opciones disponibles durante la navegación

Seleccione una de las siguientes opciones:

Página de inicio — para volver a la página inicial.

Accesos directos — para abrir una nueva lista de opciones específicas de la página. Esta opción sólo está disponible si la página contiene accesos directos.

Añadir favorito — para guardar la página como favorito.

Favoritos — para acceder a la lista de favoritos. Véase [Favoritos](#) en la pág. 113.

Opciones de página — para ver la lista de opciones de la página activa.

Historial — para obtener una lista con las últimas URL visitadas.

Descargas — para ver la lista de favoritos para descargar.

Otras opciones — para ver una lista de otras opciones.

Volver a cargar — para volver a cargar y actualizar la página actual.

El proveedor de servicios también puede ofrecer otras opciones.

Llamada directa

Mientras navega, puede realizar una llamada de teléfono, y guardar un nombre y un número de teléfono desde una página.

■ Favoritos

Se pueden guardar direcciones de páginas como favoritos en la memoria del teléfono.

1. Si está navegando, seleccione **Opciones** > *Favoritos*; si se encuentra en modo de espera, seleccione **Menú** > *Web* > *Favoritos*.
2. Desplácese hasta un favorito y selecciónelo, o bien pulse la tecla de llamada para establecer una conexión con la página asociada al favorito.
3. Seleccione **Opciones** para ver, editar, eliminar o enviar el favorito, para crear uno nuevo o para guardarlo en una carpeta.

El dispositivo puede tener cargadas las direcciones de algunos sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Recepción de favoritos

Cuando reciba un favorito enviado como favorito, aparecerá en pantalla *1 favorito recibido*. Para verlo, seleccione **Mostrar**.

■ Ajustes de aspecto

Si está navegando, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Ajustes aspecto*; si se encuentra en modo de espera, seleccione **Menú** > *Web* > *Ajustes* > *Ajustes de aspecto* y una de las opciones siguientes:

Ajuste de líneas de texto > *Activar* – para que el texto continúe en la siguiente línea de la pantalla. Si selecciona *Desactivar*, se abreviará el texto.

Tamaño de fuente – para configurar el tamaño de fuente.

Mostrar imágenes > *No* – para ocultar las imágenes de la página. De este modo resulta más rápido navegar por las páginas que contienen muchas imágenes.

Avisos > *Aviso de conex. no segura* > *Sí* – para que, durante la navegación, el teléfono le avise al pasar de una conexión segura a una conexión no segura.

Avisos > *Aviso de els. no seguros* > *Sí* – para que el teléfono le avise cuando una página segura contenga un elemento no seguro. Tenga en cuenta que estos avisos no garantizan una conexión segura. Para obtener más información, véase *Seguridad del navegador* en la pág. 117.

Codificación de caracteres > *Codificación de contenido* – para seleccionar la codificación del contenido de la página del navegador.

Codificación de caracteres > *Dirs. web Unicode (UTF-8)* > *Activar* – para que el teléfono envíe una URL como codificación UTF-8. Puede que necesite este ajuste cuando acceda a una página web creada en otro idioma.

Tamaño de la pantalla > *Completo* o *Pequeño* – para determinar la disposición de la pantalla.

JavaScript > *Activar* – para activar los scripts de Java.

■ Ajustes de seguridad

Cookies

El término cookie sirve para designar una serie de datos que un sitio guarda en la memoria caché del teléfono. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché. Véase [Memoria caché](#) en la pág. 116.

Si está navegando, seleccione [Opciones](#) > [Otras opciones](#) > [Seguridad](#) > [Ajustes de cookies](#); si se encuentra en modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Web](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes de seguridad](#) > [Cookies](#). Para permitir o impedir que el teléfono reciba cookies, seleccione [Permitir](#) o [Rechazar](#).

Scripts en conexiones seguras

Puede seleccionar si desea permitir que se ejecuten scripts desde una página segura. El teléfono admite los scripts WML.

Si está navegando, para permitir los scripts, seleccione [Opciones](#) > [Otras opciones](#) > [Seguridad](#) > [Ajustes de WMLScripts](#); si se encuentra en modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Web](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes de seguridad](#) > [WMLScripts en conex. seg.](#) > [Permitir](#).

■ Ajustes de descarga

Para guardar automáticamente todos los archivos descargados en la [Galería](#), seleccione [Menú](#) > [Web](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes de descarga](#) > [Almacenam. automático](#) > [Activado](#).

■ Buzón de entrada de servicios

El teléfono puede recibir mensajes de servicio enviados por su proveedor de servicios (servicio de red). Los mensajes de servicio son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o la dirección de un servicio.

En el modo de espera, para acceder al *Buzón de servicio* cuando reciba un mensaje de servicio, seleccione **Mostrar**. Si selecciona **Salir**, el mensaje se trasladará al *Buzón de servicio*. Para acceder al *Buzón de servicio* más tarde, seleccione **Menú** > *Web* > *Buzón de servicio*.

Para acceder al *Buzón de servicio* mientras esté navegando, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Buzón entrada de servicio*. Desplácese hasta el mensaje que desee y, para activar el navegador y descargar el contenido marcado, seleccione **Recuper.** Para ver información detallada sobre la notificación de servicio o eliminar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Detalles* o *Borrar*.

Ajustes del buzón de entrada de servicio

Seleccione **Menú** > *Web* > *Ajustes* > *Ajs. buzón entrada servic.*

Para definir si quiere o no quiere recibir mensajes de servicio, seleccione *Mensajes de servicio* > **Activar** o **Desactivar**.

Para recibir únicamente mensajes de servicio procedentes de autores de contenido autorizados por el proveedor de servicios, seleccione *Filtro de mensajes* > **Activar**. Para ver la lista de autores de contenido autorizados, seleccione *Canales seguros*.

Para que el teléfono active automáticamente el navegador cuando, estando en modo de espera, reciba un mensaje de servicio, seleccione *Conexión automática* > **Activar**. Si selecciona **Desactivar**, al recibir un mensaje de servicio, el teléfono sólo activará el navegador si usted selecciona **Recuper.**

■ Memoria caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que haya accedido se almacenan en la caché.

Si está navegando, para vaciar la caché, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Borrar la caché*; si se encuentra en modo de espera, seleccione **Menú** > *Web* > *Borrar la caché*.

■ Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad permite mejorar los servicios de seguridad para aplicaciones que requieran una conexión de navegador y permite el uso de la firma digital. El módulo de seguridad puede contener certificados, así como claves públicas y privadas. El proveedor de servicios es el encargado de guardar los certificados en el módulo de seguridad.

Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes seguridad > Ajustes módulo seguridad**.

Certificados



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto Certificado caducado o Certificado no válido a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos. Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Existen tres tipos de certificados: certificados de servidor, certificados de autoridad y certificados de usuario. Puede recibir estos certificados de su proveedor de servicios. El proveedor de servicios también puede guardar los certificados de autoridad y los certificados de usuario en el módulo de seguridad.

Para ver la lista de certificados de autoridad o certificados de usuario descargados en el teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes seguridad > Certificados de autoridad o Certificados de usuario.**

Durante una conexión, se mostrará  si la transmisión de datos entre el teléfono y el servidor de contenido está codificada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Firma digital

Se pueden crear firmas digitales con el teléfono siempre y cuando su tarjeta SIM disponga de un módulo de seguridad. El uso de la firma digital equivale a la firma en una factura, en un contrato o en cualquier otro documento.

Para utilizar la firma digital, seleccione un vínculo en una página, por ejemplo, el título del libro que desea comprar y su precio. Aparecerá el texto que se tiene que firmar, que puede incluir el importe y la fecha.

Compruebe que el texto del encabezamiento sea **Leer** y que aparezca el icono de firma digital  .

Si no aparece el icono de firma digital, significa que no se cumplen los requisitos de seguridad y, por lo tanto, no es recomendable introducir ningún dato personal, como el PIN de firma.

Para firmar el texto, léalo todo primero y luego seleccione **Firmar**.

Es posible que el texto ocupe varias pantallas. Asegúrese, por lo tanto, de ir bajando la pantalla para leer el texto completo antes de firmar.

Seleccione el certificado de usuario que desee utilizar. Introduzca el PIN de firma (véase [Códigos de acceso](#) en la [pág. 14](#)) y seleccione **Aceptar**. El icono de firma digital desaparecerá y es posible que el servicio muestre una confirmación de la compra.

18. Conectividad de PC

Cuando el teléfono esté conectado a un PC compatible a través de una conexión de cable de datos o Bluetooth, podrá enviar y recibir mensajes de correo electrónico y acceder a Internet. Se puede utilizar el teléfono con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y conectividad de PC.

■ Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite podrá sincronizar la guía, la agenda, las notas y las notas de tareas entre su teléfono y un PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red). En www.nokia.com/support encontrará el software PC Suite y más información.

■ EGPRS, HSCSD y CSD

Con su teléfono se pueden utilizar los servicios de datos GPRS mejorado (EGPRS), GPRS (General Packet Radio Service), HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) y CSD, *Datos GSM* (Circuit Switched Data).

Si desea obtener información sobre la disponibilidad de los servicios de datos o suscribirse a ellos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

El uso de los servicios HSCSD consume más batería que las llamadas de voz o de datos normales. Así pues, es posible que deba conectar el teléfono a un cargador durante la transferencia de datos.

Véase [Ajustes del módem](#) en la pág. 73.

■ Aplicaciones de comunicación de datos

Para obtener información sobre una aplicación de comunicación de datos, consulte la documentación que se adjunta con cada una.

Se recomienda no realizar ni contestar a llamadas telefónicas durante una conexión con el ordenador, ya que la operación podría interrumpirse.

Para conseguir un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, coloque el teléfono en una superficie estable con el teclado boca abajo. No mueva el teléfono sosteniéndolo en la mano durante la realización de llamadas de datos.

19. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería de recambio por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, puede que deba conectar el cargador y posteriormente desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Intente mantener siempre la batería entre 15 y 25° C (59 y 77° F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

■ Autenticación de baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería Nokia que ha adquirido es original cómprela en establecimientos autorizados Nokia, busque el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) en el paquete de ventas e inspeccione la etiqueta de holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete los cuatro pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.
2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



- Rasque el lateral de la etiqueta y se mostrará un código de 20 dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210. Gire la batería de modo que los números estén mirando hacia arriba. El código de 20 dígitos se lee comenzando por los números que se encuentran en la fila superior seguidos de los de la fila inferior.
- Confirme la validez del código de 20 dígitos a través de las instrucciones de la página www.nokia.com/batterycheck.



Para crear un mensaje de texto, introduzca el código de 20-dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210, y envíelo al número +44 7786 200276.

Para crear un mensaje de texto,

- Para los países pertenecientes a Asia Pacífico, salvo la India: Marque el código de 20-dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210, y envíelo al número +61 427151515.
- Sólo para la India: Escriba la palabra "Battery", seguida del código de la batería de 20-dígitos, por ejemplo, Battery 12345678919876543210, y envíe el mensaje al número 5555.

Se aplicarán los cargos de los operadores nacionales e internacionales.

Debería recibir un mensaje indicándole si el código puede o no autenticarse.

¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos en general contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, extraiga la batería y espere hasta que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- No toque la pantalla principal con objetos duros o afilados. Los objetos del tipo pendientes y joyas pueden rayar la pantalla.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes (como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz).
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.

- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar (por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda) antes de enviar el dispositivo a un distribuidor.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Información adicional sobre seguridad

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

■ Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre el teléfono móvil y el marcapasos, con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de

investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas que lleven marcapasos deben hacer lo siguiente:

- Mantener siempre el dispositivo a más de 15,3 cm (6 pulgadas) del marcapasos.
- No llevar el dispositivo en un bolsillo a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo y aléjelo.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y se despliega el airbag, pueden producirse heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones suelen estar, aunque no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para realizar llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas para poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las directrices sobre exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es 0,85 W/kg.

El uso de accesorios y equipamiento para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice

A

accesorios. Véase equipamiento.

accesos directos 25, 68

actualizaciones de software 77, 81

agenda 95

 nota 95

ajustes

 animación de tapa 66

 buzón de entrada de servicio 116

 cable de datos USB 76

 cámara 88

 conectividad 70

 configuración 79

 configuración de PPH 105

 descargas 115

 equipamiento 78

 espera activa 66

 fecha 67

 fondo de pantalla 66

 GPRS, EGPRS 72

 hora 67

 infrarrojos 72

 IR 72

 llamadas 76

 mensajes 53

 minipantalla 67

 mis accesos directos 68

 modo de espera 66

 modos 65

 pantalla principal 66

 PPH 105

 reloj 67

 restauración de los ajustes

 originales 82

 salvapantallas 67

 seguridad 80

 señales 65

 teléfono 77

 temas 65

 transferencia de datos 74

ajustes de fecha 67

ajustes de hora 67

ajustes de los mensajes

 ajustes generales 53

 correo electrónico 55

 mensajes de texto 53

 mensajes multimedia 54

ajustes de reloj 67

ajustes del idioma 77

ajustes originales 82

alarma	94	filtro	88
altavoz	22, 30	grabación de videoclips	88
ampliación estéreo	93	sacar fotos	87
antena	21	tecla	23
aparatos médicos	126	carga de la batería	19
aplicación de correo electrónico	42	carpeta Basura	46
asistente de ajustes	43	certificados	117
aplicaciones		Circuit Switched Data	119
colección	107	códigos	14
descarga	15	códigos de acceso	14
asistencia	16	códigos PIN	14, 20
auricular	22, 23	códigos PUK	14
B		conectividad de PC	119
batería		conector del cargador	22
autenticación	122	conector Pop-Port	22
carga	19, 121	conexión de infrarrojos	72
descarga	121	configuración	79
instalación	17	ajustes	21
bloqueo del teclado	27	servicio de ajustes	15
bloqueo del teléfono. Véase		contacto unidireccional	104
bloqueo del teclado.		contraseña de restricciones	14
Bluetooth	70	cookies	115
C		correa	21
cable de datos	76	correa para la muñeca	21
calculadora	96	cronómetro	97
cámara		CSD. Véase Circuit Switched Data.	
ajustes	88	cuidado	124
efectos	88		

D		filtro para mensajes de correo basura ...	46
	datos	finalización	
	comunicación	llamadas	28
	transferencia	tecla	22
	desbloqueo del teclado	firma digital	118
	descargas	fondo de pantalla	66
	ajustes	foto	87
	aplicaciones		
	contenido	G	
	descripción general de las funciones	galería	84
	desplazamiento	GPRS	72
	DTS	grabación de sonido	93
		grabadora	92
E		guía	
	ecualizador	ajustes	61
	EGPRS	almacenamiento	57
	EGPRS. Véase paquetes de datos.	búsqueda	57
	eliminación	copia	58
	mensajes	edición	58
	encendido	eliminación	58
	tecla	grupos	62
	encendido y apagado	marcación rápida	62
	entornos explosivos	mi presencia	59
	equipamiento	mis números	62
	escritura de texto	nombres suscritos	60
	espera activa	números de servicio	62
F		H	
	favoritos	High-Speed Circuit Switched Data	119

HSCSD. Véase High-Speed Circuit
Switched Data.

I

IMAP4	43
imprimir imágenes	84
indicadores	25
indicadores de estado	24
información de certificación	129
información de contacto	16
información de contacto de Nokia	16
información de localización	64
instalación	
batería	17
tarjeta SIM	17
intensidad de la señal	24
Internet	
introducción de texto predictivo	32
introducción de texto tradicional	33
IR	72

J

juegos	107
--------------	-----

L

lista de tareas	96
lista negra	46
llamadas	
ajustes	76
en espera	30

funciones	28
internacional	28
marcación mediante voz	29
marcación rápida	28
opciones	30
realización	28
rechazo	30
registro	64
respuesta	30
tecla	22
llamadas de emergencia	128
luces	78

M

manos libres. Véase altavoz.	
mantenimiento	124
marcación rápida	28, 62
marcapasos	126
mayúsculas y minúsculas	32
memoria caché	116
memoria compartida	11
memoria llena	39
mensaje	
carpeta	40
mensajería instantánea	46
mensajes	
ajustes de los mensajes	53
cancelación del envío	39
comandos de servicio	52

eliminación	52
envío	38
escritura de un mensaje de texto	35
indicador de la longitud	35
mensaje de audio	42
mensaje de voz	52
mensaje flash	41
mensajes de información	52
postales	40
texto	35
mensajes de audio	42
mensajes de difusión	115
mensajes de información	52
mensajes flash	41
mensajes multimedia	
creación	37
envío	37
escritura	37
lectura	39
respuesta	39
menú	34
menú del operador	83
MI. Véase mensajería instantánea.	
micrófono	22
minipantalla	67
MMS. Véase mensajes multimedia.	
moderador	108
modo de espera	23, 68

N

modo fuera de línea	27
modos	65
navegación	34
navegador	
ajustes de aspecto	114
certificados	117
configuración	111
cookies	115
favoritos	113
firma digital	118
memoria caché	116
módulo de seguridad	117
navegación por las páginas	112
seguridad	115
nombres suscritos	60
notas	96
agenda	95
número del centro de mensajes	35
números	62

O

organizador	94
-------------------	----

P

pantalla	22, 24
pantalla principal	22, 24, 66
paquetes de datos	72, 119
PC Suite	119

petición de devolución de llamada	103
PictBridge	76
piezas	22
POP3	43
postales	40
PPH	99
activación y desactivación	101
ajustes	105
ajustes de configuración	105
añadir canal	100
canal	99
contacto unidireccional	104
estado de la sesión	101
invitación	100
llamada a varios destinatarios	102
llamada de canal	102
llamada unidireccional	102
petición de devolución de llamada	103
realización de llamadas	101
recepción de llamadas	101, 103
presencia	59
prótesis auditiva	78, 127
Pulsar para hablar véase PPH	

R

radio	91
radio FM	91

red	
nombre en pantalla	24
servicios	11
registro	64
registro de llamadas	64
registro de llamadas. Véase registro de llamadas.	
reproductor de música	89
reproductor multimedia	88

S

sacar fotos	87
salvapantallas	67
SAR	129
seguridad	
ajustes	80
aparatos médicos	126
códigos	14
entorno operativo	126
entornos explosivos	128
información adicional	126
información de certificación	129
instrucciones	9
llamadas de emergencia	128
marcapasos	126
módulo	117
prótesis auditiva	127
SAR	129
vehículos	127

señales	65
servicio	
buzón de entrada	115
comandos	52
mensajes	115
números	62
servicio de asistencia al cliente	16
servicio de reparación	16
servicio plug and play	21
servicio streaming	89
servicios	
SIM	
instalación de la tarjeta	17
mensajes	37
servicios	110
tarjeta	27
sincronización	74
SMS. Véase mensajes de texto	

T

tapa giratoria	66
tarjeta de memoria	85
bloqueo	85
consumo de memoria	86
formateo	85
tarjetas de visita	61
tecla de desplazamiento. Véase tecla de navegación.	
tecla de navegación	22, 69

tecla de volumen	22
tecla de zoom	22
teclado	22
teclas	
bloqueo del teclado	27
encendido/apagado	23
tecla de finalización de llamada	22
tecla de llamada	22
tecla de navegación	22
teclado	22
teclas de selección	22, 23
teclas de selección	22, 23
teléfono	
actualizaciones	77, 81
ajustes	77
apertura	20
configuración	79
cuidado	124
mantenimiento	124
piezas	22
teclas	22
temas	65
temporizador de cuenta atrás	97
texto	
escritura	32
introducción de texto predictivo	32
introducción de texto tradicional	33
mayúsculas y minúsculas	32

	mensaje	35
	tonos de llamada	65
U		
	ubicación	64
	UPIN	20
V		
	vehículos	127
	videoclip	88
	voz	
	comandos	69
	grabadora	92
	marcación	29

	mensajes	52
W		
	Web	
	conexión	111
	favoritos	113
	wireless markup language	111
X		
	XHTML	111
	XpressPrint	84